

Э нумары:

Аб пэўнай кар'еры

Гродзеншчына 1962 г.

Вершы і проза Алеся Свіська

Ніва

ОРГАН ГАЛОЎНАГА ПРАЎЛЕННЯ БЕЛАРУСКАГА ГРАМАДСКА-КУЛЬТУРНАГА ТАВАРЫСТВА

№ 48 (303) ГОЛ VII 2 СНЕЖНЯ 1962 ГОДА ЦАНА 60 ГР.

АНДРЭЙ КОЛАС — намеснік рэдактара газеты «Гродзенская праўда».

ГРОДЗЕНШЧЫНА 1962 г.

Перш чым пачаць расказ аб Гродзеншчыне, захацелася яшчэ раз убачыць яе на геаграфічнай карце. Вось яна, на самым захадзе неабсяжных прастораў Саюза Савецкіх Сацыялістычных Рэспублік. Граница вобласці з Беларускай ваяводствам — гэта адначасова і дзяржаўная граница СССР з брацкай Польшчай. На поўначы вобласць мяжуе з Савецкай Літвой, на поўдні — з Брэсцкай, на ўсходзе — з Мінскай абласцямі.

Хоць тэрыторыя нашай вобласці і невялікая, аднак спатрэбілася б нямала часу, каб паглядзець, чым багаты і слаўны наш край, чым шчаслівы і чым ганарыцца яго народ. Для хутэйшага, што праўда, толькі павярхоўнага азнаямлення з прыродай ёсць добры спосаб — сесці на самалёт. Яны штодзень накіроўваюцца з Гродна ў розныя раёны вобласці, перасякаюць тэрыторыю на шляху ў Мінск ці Маскву. Паглядзіш уніз пад крыло паветранага карабля і скажаш: вось ён, партызанскі край, край блакітных азёр і ціхіх рэк, край лясоў і шырокіх ніў, край адноўленых гарадоў і вёсак.

Уецца блакітнай стужкай рака, усім рэкам свайго краю паўнаводны, амаль тысячакіламетровы бацька — Нёман, успеты паэтамі і народам у песнях і легендах. А да яго спяшаюцца са сваёй данінай, якой ніколі

не будзе канца, яго прытокі — Уса, Лоша, Свіслач, Рось, Котра, Шчара, Ганча — Чорная і Белая, Зялёвкія... Нёман бярэ пачатак недалёка ад Мінска і праходзіць праз усю Гродзеншчыну. Таму і называюць вобласць яшчэ Прынёманнем. Прынёманскім краем.

Гродна. У які б квартал яго вы не зайшлі — усюды аднаўленне. Калісьці самай прыгожай лічылася вуліца імя польскай пісьменніцы, ураджэнкі тутэйшых мясцін, Элізы Ажэшкі. Цяпер таго не скажаш. Таму што з'явіліся іншыя, значна прыгажэйшыя за яе — з чатырох — пяціпавярховымі будынкамі, шырокімі тратуарамі, абсаджанымі ліпамі і акацыямі, з паркамі і скверамі. Савецкая плошча, якая — скажам без пераувелічэння — ляжала пасля вайны ў страшных развалінах, стала адной з прыгажэйшых плошчаў сярод гарадоў рэспублікі.

(Працяг на стар. 4)

Пленум ГП БГКТ

9 снежня г.г. у Беластоку адбудзецца пленарнае пасяджэнне Галоўнага праўлення Беларускага грамадска-культурнага таварыства. Пленум прысвечана асветным справам.

Якую аповесць хочуць чытаць у 1963 г. нашыя чытачы

У лістападзе г.г. мы правялі конкурс п.з. «Якую аповесць хочаць чытаць у 1963 г.?» Прынятаючая большасць адказаў пала на аповесці тэматычна звязаныя з апошняй сусветнай вайной. Шмат чытачоў прасіла каб друкаваць нешта падобнага «Барона фон Гольдрынга».

Рэдакцыя, прагнучы задаволіць патрабаванні нашых чытачоў, рыхтуе да друку сенсацыйную аповесць пра савецкіх разведчыкаў. Яна напэўна спадабаецца нашым чытачам.

Пачнём друкаваць яе ўжо ад першага навагодняга нумару. Спісак чытачоў, якія выліся савалі ўзнагароды, будзе ў наступным нумары.

НАШЫ ІНТЭРВ'Ю

РАЗМОВА ў ЧАТЫРЫ ВОЧЫ

Спяшаю да Кураторыума Беластоцкай Школьнай Акругі. Застаю Яна Канпельку, візітатара школ з няпольскай мовай навучання. Момент вітаем, наракаем на дажджлівую пагоду. Не скрываю фактычнай прычыны свайго неспадзяванага візіту.

— Кожная дыскусія актыўна найчасцей канчаецца на ацэнках сітуацыі ў беларускім школьніцтве. Вось!

— Разумею.

— Прабачце за няскромнасць, але я таксама лічуся адным з такіх «вечных» дыскутантаў...

— Ага... Значыць, прапануеце размову.

— Не памыляецеся.

— Што ж, калі ласка.

— Дзякую. Пачну ад таго, што мяне найбольш непакоіць. Прачытаўшы артыкул сакратара ГП БГКТ, які быў змешчаны ў «Ніве» ад 4.XI. г.г. падумаў, што многа яшчэ застаўся папрацаваць над пашырэннем навучання роднай мовы ў нашых вясковых школах. Нат вельмі многа! Асабліва, у Сакольскім і Дуброўскім паветах, а таксама ў Беластоцкім і Сяміпяткім...

— Ведаю, што хочаце сказаць. Паслухайце адну, на жаль, тыповую гісторыю, якая іравае пэўнае святло на існуючую атмасферу сярод мяс-



цовага насельніцтва тых акаліц. Настаўнік Іосіф С. купіў за свае грошы падручнік вучню. Хлопчык хапеў хадзіць на ўрокі беларускай мовы. Не прайшло і пару дзён, калі прыбег ён чуючы не плачучы. — Тата сварыўся, што ніколі не дазволіць мне вучыцца гэтай мовы, бо яна мужыцкая і нікому непатрэбная...

Адсюль вывад просты — Беларускаму Таварыству неабходна сканцэнтравана ў сваёй прапагандовай дзейнасці перад усім, іменна, у гэтых раёнах; узмацніць лектарскую і імпрэзавую працу, звярнуць увагу на чытальніцтва літаратуры ў грамадскіх бібліятэках. Гаворачы так, зусім не намераны выбіліць асветныя ўлады. Прыкладна нядаўна ў Нептупе і Азяранах на Сакольшчыне без нашага ведама спынена навучанне беларускай мовы. Тлумачыліся недахопам кваліфікаваных педагогічных сіл.

— Хтосьці сказаў, што ад кадраў залежыць усё. І не без рацыі. Кажуць, на Беластоцшчыне і Гайнаўшчыне поўнасю забеспечаны патрэбы беларускага школьніцтва. Няма чаго здзіваваць: — беларускую філалогію завочнай беластоцкай настаўніцкай студыі закончыла ўжо з паўсотні настаўнікаў і

(Працяг на стар. 4)

ПАДПІСКА «НІВЫ»

Ужо пачалася падпіска «Нівы» на 1963 год. Як вядома, гадавая падпіска нашага тыднёвіка каштуе толькі 28 зл.80 гр. і прыймаюць яе ўсе паштовыя ўстановы і пісьманосцы. Раім зрабіць гадавую падпіску, яна найлепш гарантуе рэгулярную дастаўку газеты. Прыймае падпіску «Нівы» таксама «Рух». Падаем конта беластоцкага аддзела:

NBP Białystok I Oddział Miejski

Nr 102-7-161

PUPiK „Ruch”

Можна таксама выпісаць «Ніву» заграціцу. Гада-

вая падпіска «Нівы» з высылкай заграціцу каштуе 40 зл. і 40 гр. і прымае яе Бюро заграцічных выдавецтваў у Варшаве. Падаем конта:

na rachunek bież. w oddziale PKO Warszawa „pk” II

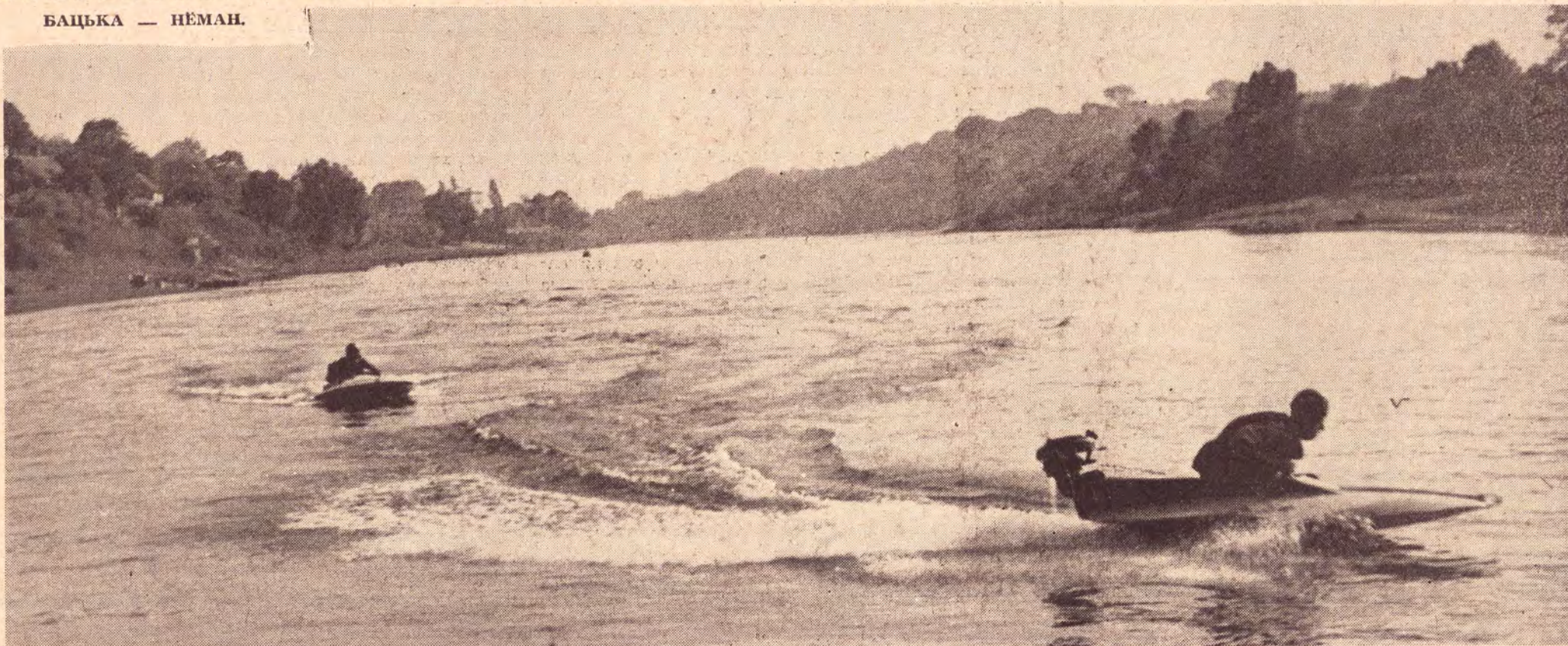
Nr 1-6-100024

Biuro Kolportażu Wyd. Zagranicznych „Ruch”

Warszawa

У адным і другім выпадку на адвароце бланкета трэба ўпісаць заглавак нашай газеты і дакладны адрас падпісчыка (або адрас таго, каму робіцца падпіска).

БАЦЬКА — НЁМАН.



ВЫБАРЧЫ ЎРОК

Дэ Голь, прымаючы ў 1958 годзе ўладу ў свае рукі, зрабіў некалькі палітычных крокаў, якія ўзмацнілі ў Францыі ўладу буржуазіі. Такім першым крокам было апрацаванне новай канстытуцыі. Яна запаткавала перыяд V Рэспублікі. Канстытуцыя разам з яе пазнейшымі папраўкамі абмежавала ролю парламента і большую частку выканаўчай улады аддала ў рукі прэзідэнта, які не падлягае ў палітыцы ніякаму кантролю.

Другім мерапрыемствам, дэ Голя было ўкараненне такога палажэння аб выбарах, якое ў пазбаўленым найважнейшых правамоцтваў парламенце давала б перавагу прыхільнікам аўтэратычнага прэзідэнта. Гэтае палажэнне, прынятае таксама ў 1958 годзе, з'яўляецца вяршыняй буржуазнай палітычнай гімнастыкі. Яна не лічыцца, ані з прынцыпам прапарцыі, ані з прынцыпам большасці. Згодна з гэтым палажэннем паклікаюцца да жыцця на тэрыторыі цэлай Францыі аднамадзныя акругі, т. з. такія, з якіх можа быць выбраны толькі адзін дэпутат. Гэты прынцып і называецца тэрытарыяльным. Так, аднак каб быць выбраным, кандыдат павінен атрымаць у час першага туру безагаворачную большасць галасоў (50% + 1 галас). У сувязі з тым, што ў Францыі існуе многа (звыш дзесці) палітычных партый, высуваючы сваіх кандыдатаў у Нацыянальны сход, у час выбараў наглядзеам вялікае раздразненне галасоў і ў першым туру выбараў толькі жменька дэпутатаў. У час апошняга выбараў — 18.XI. г.г. — выбрана толькі сто дэпутатаў. І так выбарчая барацьба пераносіцца ў другі тур, які адбываецца праз тыдзень, а ў гэтым выпадку ў нядзелю 25.XI.г.г.

Усё ў гэтым палажэнні аб выбарах прадумана да канца з думкай аб інтарэсах буржуазіі. У час другога туру, каб быць дэпутатам, хопіць атрымаць звычайную большасць галасоў. Тут можна дзеля гэтага наладзіць саюз з той ці іншай партыяй, якая стаіць на страчаных пазіцыях і для акрэсленых палітычных карысцей гатова падтрымаць нават учарашняга праціўніка.

Дэ Голь, выбіраючы такое складанае палажэнне аб выбарах, разлічваў на поўную ізаляцыю і аслабленне камуністаў, якія ў перыяд IV Рэспублікі (да 1958 года) з'яўляліся ў парламенце заўсёды найсілынейшай партыяй (яны мелі каля 150 мандатаў). Прэзідэнт спадзяваўся, што ў час першага туру камуністы не атрымаюць у ніякім выпадку звыш 50% галасоў, а ў час наступнага туру не знойдуць саюзнікаў, якія захацелі б падтрымаць.

Адзначым, што чатыры гады таму назад спраўдзіліся гэтыя разлікі Дэ Голя і стаячай за ім буржуазіі. Камуністы, хадзілі ў час першага туру выбараў у 1958 годзе атрымалі найбольшую колькасць галасоў, аднак не перакрочылі гэтай фатальнай мяжы — 50%, а ў другім туры іх здарлілі нават сацыял-дэмакраты і ў выніку французская кампартыя здабыла толькі 10 мандатаў. Тымчасам падтрымоўваючы дэ Голя Саюз у абарону новай рэспублікі хадзі і атрымаў менш галасоў, чым Камуністычная партыя, а так, дзякуючы саюзам з рознымі буржуазнымі групамі, увёў у Нацыянальны сход звыш 200 дэпутатаў. Вось якія «чуды» робіць буржуазія, якая ўсім абвешчае аб сваіх прынцыпах свабоды і закрытаці.

Аднак чатырохгадовы перыяд кіравання дэ Голям, краінай выклікаў вялікія палітычныя перамены ў Францыі. Большасць французскага грамадства ўбачыла ў яго асабе ўзурпатора, які намагаецца як дыктатар усю ўладу ўзяць у свае рукі.

Агулам апошнія выбары ў Францыі прынеслі камуністам перамох, таму што яны здабылі 41 мандат і дзякуючы свайму адзінаму плану дзеяння памалі захавалі сацыялістам іх пазіцыі. Праўда, сацыялісты ў час першага туру здабылі мала галасоў, аднак у выніку гэтай падтрымкі з боку камуністаў сацыялістычная партыя мае зараз 67 мандатаў. Наогул трэба сказаць, што ў новым Нацыянальным сходзе становішча левых партый значна палепшылася. Апрача 108 мандатаў камуністаў і сацыялістаў, другія левыя групы і маюць дадаткова 50 мандатаў, што азначае трохкратны ўзрост у параўнанні з папярэдняй каденцыяй.

Выбары ў Францыі з'яўляюцца, як бачым, сумным урокам для буржуазіі, якая хадзі і скрылася за найбольш рэакцыйным палажэннем аб выбарах, аднак нягледзячы на ўсё не адчувае сябе залішне ўпэўненай.

УЛ. ЛАЗІНСКІ

НА ФОНЕ АРЫШТУ ЖУРНАЛІСТАЎ «ДЭР ШПІГЕЛЯ»

Яшчэ ў пачатку 1958 года др Брандэнштайн быў амаль жабраком. У яго нават не хапала грошай заплаціць за маленькі пакойчык, які ён займаў пры Гольбен-штрэсе ў Франкфурце. А ўласнік суседняй карчмы, да якой Брандэнштайн часта любіў заходзіць на куваль пива, не хацеў даваць на павер.

Але вось аднойчы, зусім выпадкова, др Брандэнштайн даведаўся, што адна з дочак яго добрага знаёмага дра Цвікнагеля выйшла замуж за... міністра вайны ФРГ — Штраўса. Брандэнштайн своечасова даволі часта бываў у доме Цвікнагеля. А дачкі апошняга інакш яго не называлі як «дзядзечкай». Даведаўшыся аб бліскучай кар'еры дачкі свайго прыяцеля др Брандэнштайн не заспаў гушкаў у попел. Ён проста ўзяў тэлефонную трубку і пазваніў да старога Цвікнагеля, які ў той час, закінуючы свой браварчык пива, быў паважаным консулам ФРГ у Інсбруку.

І вось у адзін веснавы дзень 1958 года др Брандэнштайн з'явіўся ў кабінет высокага чыноўніка міністэрства вайны ФРГ — (дарэчы, былога гітлераўца) — палкоўніка Бэкера. Зусім не чуўся збытэжам. Яго ж накіраваў сюды прэсэрэфэрент самога міністра. Палкоўнік Бэкер аб наведвальніку ведаў толькі адно: ён добры знаёмы жонкі міністра.

— Ну, маю нарэшце падыходзячую працу, — пахваліўся Брандэнштайн знаёмаму.

— Дзе?

— У Бакаўза

У фірме Бакаўза працавала 500 чалавек. Тут працавала выключна танкавыя гусеніцы. У той час на гарызонце спакойнага жыцця Эрвіна Бакаўза і яго двух сыноў не відаць было нават малейшай

хмаркі. Адно, што непакіла старога Эрвіна, гэта адносіны ўправы вайсковага забеспячэння, што змяшчалася ў Кабленц, да яго прадпрыемства. Вельмі памалу пільні адтуль запатрабаванні на Бакаўзавы гусеніцы. А яны ж карысталіся апініяй найлепшых у Еўропе.

Аднойчы ў гарачы жнівеньскі дзень 1958 года

фабрыцы аж кіпела. А Брандэнштайн больш за ўсё цікавіўся рахункаводствам і эканомікай прадпрыемства.

Вачы росквіт фірмы, Бакаўз зусім не супраціўляўся, калі Брандэнштайн за кошт прадпрыемства закупіў да свае кватэры навішчае абсталяванне за 30.000 марак.

Раптам стукнуў гром. З

Кар'ера «дзядзёкі» міністравай жонкі

(Брандэнштайн тады ўжо ведаў, што ідзе працаваць да Бакаўза) ў фірме старога Эрвіна паявіўся Хрысціян Штайнрлік — вядомы нямецкі купец. Ён даў адчуць Эрвіну, што з'яўляецца сакрэтным чалавекам палкоўніка Бэкера. Апрача гэтага ён прапанаваў фірме паслугі дра Брандэнштайна — «любімага дзядзечкі міністравай жонкі».

— Тады і запатрабаванні ўзрастуць на ваш тавар, — сказаў Штайнрлік.

Стары Бакаўз паслухаўся добрай рады. Штайнрлік падсунуў яму падрыхтаваную ўмову. Брандэнштайн дамагаўся 7500 марак у месяц пастаяннага акладу (1.700 долараў), пакрывання коштаў «службовых падарожжаў, памяшкання і легкавой машыны з шафёрам. Што ж было рабіць старому Бакаўзу? Ён згадзіўся на гэтыя ўмовы. А хутка пазнаёміўся і з самым Брандэнштайнам. Ён аж кіпеў энергіяй. Званіў па некалькі разоў у дзень да жонкі міністра, голасна гаварачы (каб усе прысутныя чулі) «тут дзядзёка Алёйз». Такім чынам ён здабываў патрэбныя фірме запатрабаванні на тавар. Экіпаж фірмы павялічыўся да 700 чалавек. У

пачаткам 1959 года ўправа вайсковага забеспячэння ў Кабленц — замоўкла. Запатрабаванні на тавар фірмы зусім не паступала. Прадпрыемству пагражаў крах. А Брандэнштайн западзеў дзесьці. Ён зусім не паяўляўся ў фабрыцы. Бакаўз вымушаны быў прадаць прадпрыемства. Дапамог ізноў Брандэнштайн. У канцы жніўня 1959 года Бакаўз, кіруючыся парадай Брандэнштайна, прадаў фабрыку магутнаму нямецкаму прамыслоўцу — Карлу Дзеглу. Машыны ізноў рушылі поўнай парай. Запатрабаванні з Кабленц пільні адно за другім. Брандэнштайн выдатна выканаў сваю місію: ён поўнацю даследаваў эканамічныя магчымасці прадпрыемства. І толькі тады міністэрства вайны фабрыку старога Бакаўза, так сказаць, паднясло на талерцы капіталістычнай акуле — Карлу Дзеглу.

Добры «дзядзёка Алёйз» за сваю працу атрымаў удзел у акцыях прадпрыемства на суму 200.000 марак.

Карл Дзегл мог цяпер спакойна адпачываць на ўзбярэжжы Міжземнага мора. Мог тут сустракацца са старым сябрам, міністрам Штраўсам. Яго ж

прыватная вілла была тут жа, побач, купленая за грошы з бізнесу.

І ўсё было б шыта-крыта, каб дзядзёка Алёйз трымаў язык за зубамі. Але ён, бы добры дурань, таму-сяму пахваляўся сваімі інтарэсамі. Справа дайшла да генеральнага пракурора Гемпелера.

Брандэнштайн пачуў, што зямля ўцякае з-пад яго ног. 6 лютага 1961 года ён злагыў заяву ў Кельнскага натарыуса, у якой можна прачытаць: «...сцвярджаю, што ані сямя Цвікнагеля, ані сямя Штраўса не бралі ўдзелу ў маіх інтарэсах...».

Гэтую заяву Брандэнштайн аднёс у сакратарыят міністра Штраўса. Такім чынам Штраўс забяспечваўся перад следствам або скандалам у друку. 20 кастрычніка ён напісаў свайму задушэўнаму сябру, генеральнаму сакратару ЦСУ — Цымерману, што ён, міністр Штраўс, больш не падтрымоўвае кандыдатуру Брандэнштайна на пасаду пасрэдніка ў вядомых гандлёвых справах.

Скампрамітаванага «дзядзёку», які паказваўся празмеру размоўным, пакараў і Карл Дзегл. Капіталіст выключыў яго са сваёй акцыйнай суполкі. Брандэнштайн атрымаўшы свой удзел, хутка пакінуў ФРГ. Кажуць, што ён пасяліўся над маляўнічым возерам у Швейцарыі.

Штраўс намагаўся затушаваць усю гэтую справу. Але не змог. 26 верасня бягучага года Гамбургскі трыбунал «Дэр Шпігел» надрукаваў грамадны артыкул аб усіх махінацыях Бонскага міністра вайны. У адказ на гэта, згодна з ціхім распараджэннем міністра, нямецкія жандары арыштавалі перадавых журналістаў «Дэр Шпігеля».

Міністра крытыкаваць нельга.

Апрацаваў В. Баршчэўскі

Спорт

Пачаліся цэнтральныя спаборніцтвы на Кубак Польшчы па футболе. Як можна было прадбачыць, абедзве беластоцкія каманды (Мазур Элк і Гусар Нурэц) свае матчы прайгралі і гэтым самым выбылі з далейшых гульняў.

У савецкім футболе ідзе заўзятая дыскусія над праектам федэрацыі футбола СССР аб зменах у розыгрышы першынства краіны. Як вядома, у ім мяркуецца расшырыць

клас «А» да 34 каманд, падзеленых на дзве групы па 17 каманд. Прычым званне чэмпіёна разыгрывала б першая група.

Дыскусанты цэнтральнага органа, якім з'яўляецца «Советский спорт» аднагалосна хваляць праект, што хутчэй выкажае становішча рэдакцыі, чым сапраўднае. Што няма па гэтым пытанні аднадушнасці сярод савецкіх энтузіястаў футбола, сведчаць хоць бы выказванні ў Фізікультурніку Беларусі». Тут дыскусанты, адабраючы самую ідэю змен, рашуча адкідаюць тэрмін увядзення іх, прапаноўваючы год адтэрміноўкі. Несумненна, перад усім тут ідзе барацьба за «Беларусь», якая, у вы-

падку ўвядзення праекту ў жыццё ў 1963 г., не ўвайшла б у групу найлепшых.

Але і сярод беларусаў няма згоды. Гамільчане, напрыклад, за ўвядзенне праекта ад новага года. Яны нават абвінавачвалі прыхільнікаў адтэрміноўкі ў мясцовым патрыятызме (кажуць, што супраць выступаюць мінчане, якія пазбыліся б магчымасці аглядання першакласных каманд). Прадстаўнікі Гомеля называлі нават мінекіх балельшчыкаў «не прагрэсіўнымі». Але гэтыя ж самыя «закіды» можна паставіць і Гамельчанам. Справа ў тым, што ў выпадку ўвядзення змен у 1963 г., гомельскі Лака-

матыў можа трапіць у вышэйшую групу. Але гэта ж яшчэ вужэйшыя пазіцыі.

Аргументы прыхільнікаў адтэрміноўкі неабавязальныя: Кожная каманда мае свой план і тактыку, адно і другое вынікае з рэальнага, існуючага палажэння. Дагэтуль была такая сістэма, адпаведна і ўкладваўся план, ставілася задача. Каманда павінна ведаць за што змагаецца.

Нельга ім не прызнаць рацыі. Як вядома, праект змен быў аб'яўлен падчас апошніх гульняў чэмпіянату і каманды змагаліся па старой праграме. Ці аднак дастаткова мець рацыю, пабачым у далейшым. Аўт



Чого
прыехаў
Берт-
гольд



Прыезд Бертгольда ў Кастэль ла Фантэ быў неспадзяваным для ўсіх: і для Генрыхы, і для Лемке, і для Штэнгеля.

Ужо ішлі заўзятыя баі за Берлін. Учора на Эльбе ўжо адбылася сустрэча савецкіх войск з англа-амерыканцамі. І Генрых меў усе падставы спадзявацца, што ў найбліжэйшыя дні Нямеччына капітулюе, бо сёння раніцай ён атрымаў ад свайго камандвання загад: неадкладна вяртацца на бацькаў-

шчыну. І вось раптам гэты, такі недарочны прыезд! Аб прыбыцці свайго названага бацькі Генрых даведаўся ад Лемке. Курт і Генрых якраз збіраліся ў далёкую дарогу, калі пачуўся званок.

— Гер Гольдрынг, — голас Лемке гучэў афіцыйна, — групенфюрэр Бертгольд прыбыў толькі што ў Кастэль ла Фантэ і хоча вас бачыць.

— Ён зараз у вас?

— Так!

— Папрасіце, яго да тэлефону... О, якая прыемная неспадзянка, майн фатэр! Адкуль вы? І чаму не заехалі проста да мяне?... Добра, буду чакаць.

Менш за ўсё Генрыху хацелася бачыцца з Бертгольдам якраз цяпер. Бо ўсё ў яго было падрыхтавана да выезду: ён вырашыў сёння, пасля каменданцкай гадзіны непрыкметна знікнуць з Кастэль ла Фантэ, каб неяк дастацца туды, адкуль яму дапамогуць, — як было ўмоўлена, — перабрацца да Югаславіі. І вось маеш!

Нядаўна Лемке проста заявіў Генрыху, што ён лічыць яго паводзіны больш чым дзіўнымі і пагражаў напісаць пра ўсё гэта Бертгольду.

«Няўжо Лемке здзейсніў сваю пагрозу» — пытаў сам сябе Генрых. Мо' групенфюрэр і прыбыў, каб самому пераканацца ў праўдзівасці абвінавачванняў Лемке і асабіста разлічыцца са сваім названым сынам за тое, што ён яго так ашукаў?.. Можна яго ўжо выявілі як савецкага разведчыка, і групенфюрэр прыбыў, каб пераканацца, хто ў сапраўднасці той,

каго ён назваў сынам? І чаму ён найсамперш паехаў да Лемке, а не да яго?

Пытанні лезлі ў галаву і Генрых не мог знайсці на іх адказу? Бертгольд зараз прыедзе, і ўсё светліцца. Пакуль ясна адно — трэба рыхтавацца да найгоршага. Перад блізім і доўгачаканым падарожжам на Бацькаўшчыну ён мімаволі дэмабілізаваў сябе. А ролю трэба вытрымаць да канца. Гэта ж будзе чорт ведае што, калі ў апошнія гадзіны ён нейкім неразважным жэстам, учынкам ці словам выявіць сябе.

А калі ўсётакі кінуць усё да д'ябла і спрабаваць зараз удзячы? Сесці ў машыну і загадаць Курту гнаць у горы штодоху?

Не, гэтага нельга рабіць! Бертгольд зробіць усё, каб дагнаць уцекача... Хай будзе што будзе! Той пасталет, з якім ён дагэтуль ніколі не разлучаўся, пры ім. І ў выпадку чаго Генрых зможа, упершыню за ўсю вайну, выкарыстаць увесь яго зарад...

У калідоры пачуліся цяжкія крокі. Бертгольд? Так, ён!

У дзвярах кабінета з'явілася знаёмая постаць генерала. Ён у цывільнай вопратцы.

— Майн фатэр! — кідаецца да яго Генрых.

Бертгольд моцна паціснуў яму руку, але не пацалаваў, як заўсёды.

— Надоўга вы да нас? І чаму ў цывільным?

— А ты, здаецца, кудысьці збіраешся ехаць? — не

ВОЧЫ ЧАРАДЗЕІ

НАСТАЎНІКАМ ПРЫСВЯЧАЮ

Дзіцячыя вочы — праменні
прабілі мне грудзі
глыбока.
Выгналі з сэрца і з вока
акрушыны кривога люстэрка.
На свет
паглядзеў я з надзеяй.
Усмішкай вітаў мяне ён.
Я ўбачыў зярно лепшых дзён
ў дзіцячых вачах чарадзея.
Тыя ясныя дні
сэрцам бачу я!..
Ачаравалі мяне
вочы дзіцячыя.
Душа
поўная праменняў залатых.
Пакахала крынічныя вочы
і не змесьціць каханню другіх.
Хтось назваў мяне
душ інжынерам.
Гэта радасць дае маладую!
Расце шчасце
ў змаганні і веры,
а я яму душы рыхтую!
Закахайся я
ў вачах чарадзея.
І ў тым мая радасць
шчасце
і надзея.

А
Л
Е
С
Ь
С
В
І
С
Є
К
Э
К
З
А
М
Е
Н

Ядвізе Урбанскай

Сцяна дыстанцы.
Надзьмуты афіцыйны стол.
Абыякавасць,
стома
ў сумных вачах.
Афіцыйная ветлівасць
ў масцы ўсмішкі.
Як баран на зарэз падышоў.
Недарэчнасці плесці пачаў.
У галаве —
параліч мазгоў.
Пасля падбэдзэрвання слухаў.
(Здавалася іроніяй, здэкам)...
Яшчэ сёння баліць аплявуха.
Але ў сэрцы —
і радасць і шчасце:
за сцяною
адкрыў чалавека.

Ў натоўпе
быццам твой
мне тварык мільгануў...
Неба крыкнула сонцам.
Жаўронак
вясну
стаў вызванняць,
душу заказытаў.
Абагрэў мяне
запах кветак і траў...
Я думаў —
май гарачы шугануў.
А гэта толькі
быццам твар твой мільгануў,
а гэта толькі
светлы аб табе ўспамін...
Я — як раней:
адзін, адзін...

Не, не кахай мяне,
валожкавокая.
Я ўжо, кажуць, стары,
раблюся п'яніцай.
Толькі не глядзі з пагардаю,
звысоку
пры спатканні
на вуліцы раніцай.
Ты ж не пыхлівая,
я ведаю!
Не дрэнная!
У дрэнных душ
няма валожкавых аёнаў,
з якіх
чар нашых-палёў
выглядае...
Усміхніся хоць-разок
піншом.
Або хоць
добрым позіркам кінь на мяне,
як маці.
А я злаўлю твой чар
і панасу.
Нічога
ты з красы сваёй не страціш,
хоць я
весь дзень
буду насіць тваю красу.

Я шчаслівы!
Магу цалаваць сардэчна
губы — вішні,
вочы — краскі,
рукі — ліяны.
І верыць,
што так ужо вечна
будзеш кахаць
і будзеш каханым.
Хоць жылцё муціць нам
не адзін ужо цень,
так добра мне
з табою, Ніна!
Бо ты — як хлеб:
добра на кожны дзень.
Толькі з табою
думы — буры гінуць.

Толькі з табою
ў чоўне кахання
паплывём
спяробаным небам.
Я зор залатых наляўлі
для цябе.
Прышпілю да валос.
А як месяц
іскрамі сыпле —
і іх нахватаю.
Табе на каралі.

Скрогат
непатрэбных слоў
спалохаў
песню кахання
і патушыў
у вачах
чарадзеіскія агеньчыкі...
Словы ў каханні —
як грукат крэсла
на залі
ў часе канцэрту...

Праходзячы
згубіла ўсмішку
як віціна палёстак
ясною.
Пакуль злавіў
знікла.
Растала
як сняжынка.

накіраваліся на хутар, на
тым месцы, дзе стаяла
яначкава гумно, быў ужо
адзін стойг агню і дыму.
Можа Насця ўцякаючы,
зацапіла лямпу і яна,
ўпаўшы, запаліла салому
на таку — невядома...
Выцягнуць Петрыка з
гарэўшага гумна не ўдалося.

АЛЕСЬ СВІСЕК

НІВА стр. 3



Старонку падрыхтавала рэдкалегія ў складзе: Алесь Барскі, Яша Бурш (адказны), Віктар Швед і Янка Чыквін.

Калі Яначку прыдушыла крадзея ў панскім лессе хвойка і ён «аддаў душу богу», а той на другі год «паклікаў да сябе» і яго жонку, за Насцяй пачалі агідацца аматары на яе гектары. Гэтыя гектары, будыні, ды каровы былі тымі пудоўнымі акулярамі, праз якія не было відаць усіх бракаў Насцінага грэшнага цела і вельмі веруючай душы. За яе сталі амаль што біцца дзецюкі не толькі з Крывіч, але і з суседніх вёсак. Пераможцам аказаўся Знакімаў Петрык, не толькі дзякуючы характаву, але і таму, што галаварэзу Петрыку неспячана было ўваходзіць у дарогу.

І вось Насці і Петрыку праспявалі ў царкве «Ісаіа лікуй», а ў хаце «Едуць да нас, едуць госці» і другія вясёлыя песні ды сталі яны разам жыць і працаваць на яначкавым хуце-ры.

з малатарні! Ды і ўся яна як малатарня. Увесь дзень у руху і весь дзень трашчыць, бурчыць, кляне як ведзьма. І адкуль гэта ў яе столькі сілы? На работу людзей наймае толькі ў гарачы час, а так сама таўчэцца і ўдзень і ўночы і яму не дае спакою. Ды і халера яе знае, калі яна спіць!

Вось, здаецца, толькі што засне Петрык, вярнуўшыся ад суседа, дзе засядзеўся за картамі, а тут Насця турзае за плячо і крычыць:

— Петрык, устайвай! Сонца ўжо ўсходзіць.

Петрык не варушыцца, прытвараецца.

— Устайвай абібок! Не ляжы, як карова, работы столькі! Чуеш, устайвай!.. У-у-у! — Чаму ж я ўзяла сабе гэтага галадранца?! Чаму ж ты галавы сабе не скруціў, як за мной лётаў, або кастылёў не паламаў!.. Устайвай!

Насця мацней турзае Петрыка, сцягвае дзяружку з-пад барады і пекліцца:

— Устайвай, мядзведзь! Куды ж ты нацягваеш гэту дзяружку?! Каб праз тае рэбры козы сена цягалі! Каб два дні ўставаў і не мог устаць!.. — Насця раскодицца ўсё мацней і ўсё новыя праклёны сыплюцца з яе горла. Часамі яна дабаўляе:

— Як не хочаш працаваць, то ідзі адсюль пад

халеру! І так тут нічога твайго няма! Парабак з парабка! Дзесяць знойдзецца на тваё месца!

Сон Петрыку як рукою аднімала. Ён паглядзеў нізку на Насцю, на яе грудзі-вымя, на яе нос.

— Хто да цябе пойдзе, свіны лычык? Дзе ты знойдзеш другога такога дурня, як я?! На цябе раз паглядзець агідна, а не то, што мець цябе што-дзень перад сабою. Адыдзі, варопаўка, бо!..

— Што «бо»? Што «бо»? Ты хам, ідыёт!.. І Насця хапае за мяшалку, ці драпцы, якія стаялі ля парога.

Гэтае «бо» і так было ў Петрыка так сабе, для фасону. Гэты завадыяка, якога на вечарынах унікалі самыя бойкія хлопцы з усіх вёсак, баяўся кінучца на сваю жонку. Ён, праўда, папрабаваў гэта зрабіць, калі яна абавзала яго першы раз «галышом»

звалілі яму адарвацца ад зямлі, ад багачы. Забіць Насцю Петрык быў таксама не дурны. Не гніць жа яму пасля ў турме. Агідную жонку трэба было пастаць да святаго Пятра так, каб конь быў сыты і сена цэлае. Каб ніхто не мог прычапіцца.

Так паспеў геніяльны план. Петрык чакаў толькі моманту, каб прывяці яго ў чын.

У гэтым годзе Петрык паставіў вымалаціць частку жыта цэпам, ён намерваўся перакрыць хату. Дык вась, нека ў пасце перад Калядамі, Петрык стаў выказваць вялікую працавітасць. Ён уставаў яшчэ да пастухоў і ў марознай ночы на яначкавым таку раздаваўся мерны стук цэпа. Часамі ён малаціў з вечара. Аднойчы ён загадаў жонцы, каб памагла яму. Насця, на прыняццю, пакляла кры-

та скрабанула.

Насця баялася духаў. І вась яе ўяўленне пачало падсоўваць розныя «історыі» з «таго свету». То ёй прыпомнілася, як чорт цягнуў п'янага Беняша ў балота, то як вадзіла Антона Лавачнікавага нейкая белая з'ява, калі ён позна ўночы шукаў сваёй кабылы. То прыпомнілася Насці апавяданне старой Церахчы, як ёй смерць паказалася ў акне...

Калі Насця хацела ўжо кінучу цэп і ляцель у хату, дзверы памалюсеньку адчыніліся і праз іх улезла на ток... сапраўдная смерць! У бел, з зубастым чэрапам замест твару і з касою на плячах.

«Смерць» павольным, але рашучым крокам ішла проста на Насцю.

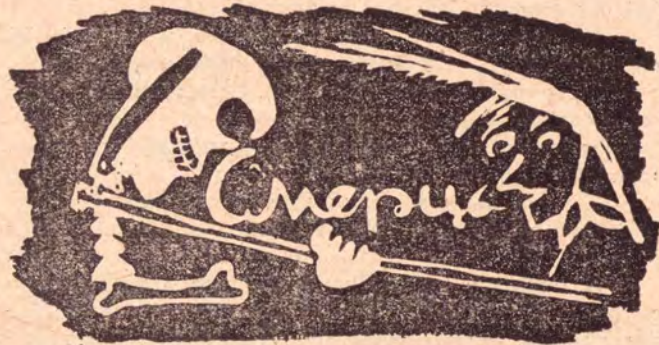
Насця зсінула; вочы вылезлі на верх, паветра затрымалася ў горле, не даючы крыкнуць. Але сэрца не лопнула ад страху. Жанчына пачала падавацца задам ад «смерці», трымаючы перад сабой, як салдат вінтоўку «на караул», цэп. «Смерць» паступала нястрымана за ёю. Так яны прайшлі ўздоўж ток.

І вась бедная Насця ўткнулася плячыма ў другія, зачыненыя, дзверы. Адступіць няма куды! Яна дзіка запіпчала (толькі, цяпер нашоўся голас) і з страшэннай сілай, лавяцічанавай жахам, ударыла цэпам некалькі разоў «смерці» па чэрапе. Чэрап адразу зляцеў, цэп апынуўся на нечым больш цвёрдым, што трэснула быццам той гарэх, на які садзілася сенкевічовская Ягэнка.

— Божа! — крыкнула петрыкавым голасам «смерць» і як снап упала на снапы жыта.

Насця і цяпер нічога не зразумела. Яна ў дзікім страху як сарна пераскочыла касу, якая замінала на дарозе, і выскачыла на двор. З перапугу яна паімчалася не ў хату, але ў вёску, якую пачала будзіць крыкам заразанай курыцы.

Пакуль людзі спрасонку ўцямілі ў чым справа і



і «хамам», але з гэтага здарэння асталася пятчатка на яго лысеючым чэрапе. Бо Насця, калі раз'юшыцца, то толькі смерць яе стрымала б, не глядзіць ні бока ні вока.

Але горш усяго, што Насця выклікала ў Петрыка агіду як жанчына. А ён быў яшчэ мужчына хоць куды «самы цымэс» і шмат якіх нават з маладых дзяўчат скалілі да яго зубы, абякаючы, чорт ведае якія, райскія раскошы.

І вась паволь нарадзілася ў Петрыка думка аб неабходнасці пазбыцца Насці. Так сабе пайці ад яе ён не мог. Уласнічка - кулацкія інстынкты не па-

ху, пабурчэла, але пашла з ім у гумно.

Было марозна і работа ішла шпарка. Яны моўчкі працавалі увесь вечар. Пад поўнач Петрык прабурчэў:

— Пераварні снапы... Я зараз... да лямпы газы прынясу.

Насця перавярнула снапы, узяла цэп, абaperлася на ім, чакаючы мужа.

Было так ціха ў гумне, што Насці стала страшна. (А злыдзень муж нешта забавіўся). Як жывы заварушыўся нейкі каласок на таку і ў лямпе завешанай над токам, захістаўся агеньчык. У страсе трэснула, а недзе ў куце неш-

РАЗМОВА Ў ЧАТЫРЫ ВОЧЫ

(Працяг са стар. 1)

ўсе працуюць у гэтых двух павеціках. Бельскія і гайнаўскія беларускія ліцзі штогод даюць дзесяткі выпускнікоў, якія, зразумела, стараюцца знайсці працу палітэаграфічнай; ніхто з іх не рвецца ў Сакольскі ці Беластоцкі паветы. На дадатак усяго вышэй сказанага наглядаецца непрыемную з'яву пры арганізацыі штогадовых курсаў беларускай мовы для найслабейшых выкладчыкаў прадмета. З-пад Чыжоў, Ласінкі, Снежак ці Рыбалаў заўсёды нехта прыедзе. А з-пад Ялоўкі, Гарадка ці Крынак не прыязджаюць.

— Трагізуюць, дарагі. Аднак трэба прызнаць, што сапраўды павятовы аддзел у Саколцы не дбае пра кадры настаўнікаў беларускай мовы. Мінімальна выкарыстоўвае даступныя яму сродкі паліпшэння паўстаўшага цяжкага становішча, што не магло не аказаць уплыву на факт хуткага змяншэння школ з беларускай мовай як прадмет, ад 23 у 1957 г. да 12 цяпер. На гвалт патрэбен нарэшце падінспектар, які ведае беларускую мову, абавязкам якога было б пастаянна супрацоўнічаць з выкладчыкамі прадмета, на штодзень кантраляваць вынікі іх працы, даваць указанні і выпраўляць метадычна-выхаваўчыя хібы.

— Выходзіць, Сакольскі аддзел асветы трактуе павярхоўна справу навучання роднай мовы ў вясковых школах?

— Ці не за сурова ацэнка? У мінулым годзе я і падінспектар Мазур ездзілі ў бельскі педагогічны ліцэй на рэкрутацыю выпускнікоў беларускіх класаў на працу ў сакольскія школы, каб падмацаваць навучанне прадмета роднай мовы. Ледзь на сілу звербавалі чатыры настаўніцы. Ды што з таго... Адна зараз жа пасля ад-

мовілася, другая, мабыць, з тыдзень прасілася — плакала, каб не высылалі яе на Сакольшчыну, бо раздумалася.

— Выбачайце за ўмяшанне. Успомнілася мне чыясьці прапанова, каб увесці ў сакольскім ліцэі прадмет беларускай мовы, што дазволіла б у некаторай меры часткова вырашыць кадравыя перашкоды.

— Ініцыятыва вартая развагі. Сапраўды, вялікае заданне для мясцовай арганізацыі БГКТ. Куратарыум са свайго боку ахвотных вучняў звольніць ад абавязкаў вывучэння адной з сучасных моваў. Каб была толькі група не меншая, чым 10 асоб, бо ў супраціўным выпадку няма падстаў да аплаты выкладчыка. Калі ўжо згаварыліся наконт гэтага плана дык трэба падкрэсліць, што ўзніклі б у будучым магчымасці праводзіць набор на завочную беларускую філалогію, дзе няма ўступных экзаменаў, але патрабуецца агульная арыентацыя па беларускай літаратуры.

— Праўда. Зрэшты, не намерваюся быць зласлівым, але наколькі вядома ў міхалоўскім ліцэі даўно выкладаецца для ахвотных беларуская мова, а з Беластоцкага павета за ўвесь час усяго адзін настаўнік паступіў на філалогію, хаця ўжо многія з іх здабылі сярэднія педагогічныя кваліфікацыі, без якіх няма падставы старацца аб прыёме ў настаўніцкую студию.

— Бачыце, павятовы аддзел асветы не ўпаўнаважаны ўжываць якіх-небудзь прымус або агітацыю. Тут маем дачыненне зноў з надзвычай важным заданнем беларускаму актыву, які павінен пераканаць данага настаўніка аб неабходнасці павышэння сваіх кваліфікацый па беларускай мове і літаратуры. Тым не менш навучанне беларускай мо-

вы ў міхалоўскім ліцэі відавочна палепшыла кадры выкладчыкаў прадмета на тэрыторыі павета, дзе, як вядома, не наглядаецца працэсу змяншэння ліку школ з роднай мовай.

— Беластоцкі аддзел асветы не ў стане выбраць лепшых выкладчыкаў, бо такіх у павеце няма. Ды не магу згадзіцца з Вамі, што актыў можа значна паліпшыць набор у настаўніцкую студию. Усё ж такі яшчэ за мала ёсць тут настаўнікаў, якія ў сярэдняй школе знаёмліліся з роднай мовай і літаратурай.

У выніку дагэтуляшняй нашай размовы, здаецца, даходзім да яснага і недвузначнага сцвярджэння: фактычна няма магчымасцей хутка палепшыць сітуацыю з навучаннем прадмета беларускай мовы на тэрыторыі Сакольскага і Беластоцкага паветаў, не гаворачы ўжо аб Дуброўшчыне. Галоўнай перашкодай з'яўляецца адсутнасць высока кваліфікаваных сіл, а перад усім, няма магчымасцей радыкальнага папаўнення кадраў. З ліцэяў з беларускай мовай навучання і педагогічнага ліцэя ў Бельску працуюць тут літаральна лічаныя асобы (3—5) і тыя выкарыстоўваюць кожную аказію, каб уцячы ў «свой» павет, бліжэй хаты. Не забароніце ім?

— Нікому нічога не можам забараняць у пошуках зручнейшай працы... Па-мойму, ваш псімізм не апраўданы. Шмат спадзяемся з ладжаных кваліфікацыйных курсаў па беларускай мове. Сёлета ў час зімовых канікул арганізуем чарговыя такія курсы і ўжо атрымалі фінансы на падобны летні курс у 1963 г. З кожнага павета прыме ў іх удзел па адной трэцяй настаўнікаў роднай мовы.

— Сумняваюся ў правільнасці раўнапраўнай трактоўкі пры рэкрута-

цыі Сакольскага і Беластоцкага паветаў. Адгэтуль патрэбна абавязаць да ўдзелу ў курсе не адну трэцюю, а прынамсі з палавіну нізкакваліфікаваных выкладчыкаў прадмета.

Не маем права адміністрацыйна абавязаць

настаўнікаў да ўдзелу ў курсе. Можам толькі прапанаваць. Настаўнік павінен сам пачувацца да абавязку павышаць свае кваліфікацыі па беларускай літаратуры і мове...

— Іншая справа. Непакоіць мяне цішыня

вакол пытання апрацоўкі новай праграмы для прадмета беларускай мовы ў сувязі з рэформай пачатковага навучання.

— Цяжка сказаць што-небудзь канкрэтнага.

— На заканчэнне выпадзе запытаць Вас, як выглядае справа забеспячэння школ падручнікамі?

— Наогул патрэбныя падручнікі ёсць. Аднак

Г Р О Д Н А

(Працяг са стар. 1)

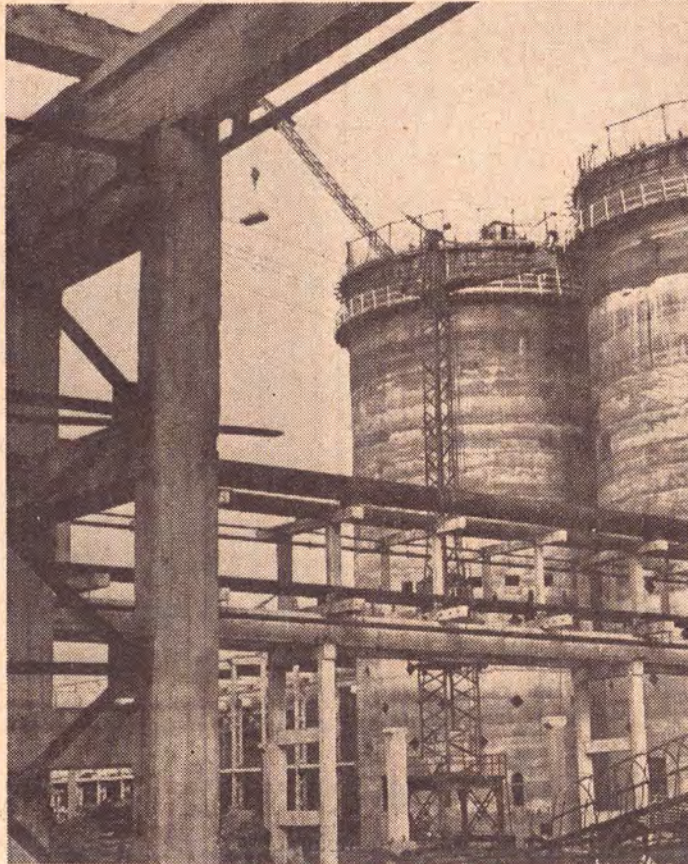
Праз Гродна імкліва нясе свае воды гонар і краса яго — Нёман. Леваўзбярэжжы бок горада ў недалёкім мінулым

быў па сутнасці прыгарадам з маленькімі драўлянымі хаткамі. Сёння — гэта новы горад. Асабліва прыемна глядзец на Занёманне

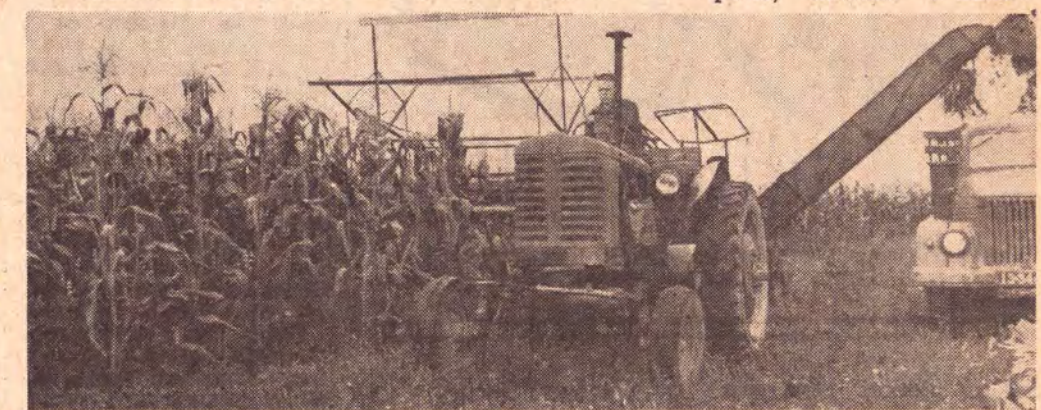
вечарам, калі ў вялікіх жыллёвых будынках, што суцэльнай сцяной стаяць над нёманскай кручай, загараліся агні, адбіваючыся ў люстранай гладзі шырокай ракі. Вуліца Міру, Гагарына, Цітова, скверы, паркі, школы, заводы, фабрыкі, бібліятэкі, кіно — усё тут новае, сучаснае. Сюды курсуюць адзін за другім сотні аўтобусаў, таксі. І ўсё мала. Толькі ў гэтым годзе працоўныя Гродна атрымалі 1200 выгодных кватэр.

І так у кожным горадзе — у Лідзе, Ваўкавыску, Свіслачы, Смаргоні...

Прынёманне можа ганарыцца і сваёй прамысловасцю. Калі з Гродзеншчыны ідуць на ўсход грузавыя цягнікі, мы ведаем — яны павезлі ў глыбіню краіны сельскагаспадарчыя машыны, цэмент і іншыя будаўнічыя матэрыялы, машыны для ліцейных заводаў, мэблю, запчасткі для аўтамашын, скур, сукно, шклянныя вырабы, электрапрыборы, веласіпеды, фанеру, кардон, цукар, папяросты і сігарэты, мясныя і малоч-



Будова азотнатукавага завод ў г. Гродна.



Уборка кукурузы ў калгасе «Гвардыя» Берастовіцкага раёна.

(Працяг са стар. 2)

адказваючы Генрыху, сам пытае Бертгольда, кінуўшы галавою на два чамаданы, што так і засталіся стаяць пасярод пакоя.

«Як я не здагадаўся іх схваць!» вылаяў сябе Генрых.

— Так, майн фатэр, у мяне даўно ўжо ўсё напагатове, каб у першу-лепшую хвіліну выехаць у Швейцарыю...

— Уцякаць?

— Гэты выезд я не назваў бы ўцёкамі.

Бертгольд крыва ўсміхнуўся.

— Усе ўцякаюць! Усе! Як пацукі з судна, што патанала!

— Але судна сапраўды ідзе на дно, групенфюрэр, і трэба цяпер думаць аб уласным ратунку...

Бертгольд не адказаў. Ён сядзеў і кусаў губы.

— Я вельмі незадаволены табою, Генрых, нарэшце адазваўся ён. — А пэўных тваіх учынкаў проста не разумею. Я хацеў бы, каб ты вытлумачыў мне іх перш чым я скажу, чаго я сюды прыхаў.

— Я толькі гэтага і хачу, бо ўпэўнены, што Лемке добра размалюваў мяне. Я яму некалькі раз звярнуў увагу на яго непрабачальныя памылкі ў працы і ён не можа мне гэтага прабачыць.

— Мы пра Лемке пагаворым потым. А зараз пра цябе. Дзе твая перакладчыца?

«Вось жа Лемке паспеў паведаміць пра знікненне Лідзіі. Ясная рэч, круціцца нельга. Трэба прыймаць

бой. Аглушыць Бертгольда адкрытасцю...»

— Чаго ж ты маўчыш і не кажаш, што даў ёй магчымасць уцячы? Зноў нейкая любоўная гісторыя?

— Любоўнай гісторыі не было. А магчымасць уцячы я сапраўды даў.

Гэты адказ, які і разлічваў Генрых, збіў генерала з панталыку.

— Ты гаворыш мне пра гэта так, быццам паведамляеш звычайную рэч. І нават не намагаешся апраўдвацца.

— Я гавару з вамі шчыра, бо перада мною зараз сядзіць не групенфюрэр, а мой названы бацька і будучы цесць. Я спадзяюся, што з ім магу быць шчырым.

Бертгольд здзіўлена глянуў на Генрыху.

— Навошта ты гэта зрабіў?

— Дзяўчына не ў чым не вінавата. Я не хацеў, каб Лемке закатаваў яе ў гестапа, бо сам запрасіў яе ў перакладчыкі, хоць яна і адмаўлялася. Я даў ёй слова афіцэра, што гарантую яе бяспеку.

— А твой сябра, Маціні, дзе?

— У балыніцы партызанаў працуе лекарам.

— А твой другі прыцэль Люці?

— Учора ўцёк у Швейцарыю.

— І ты абомі дапамагаў?

— Люці дапамог, мы дамовіліся з ім сустрацца ў Швейцарыі, і я маю адносна яго пэўныя планы. А што да Маціні, то я нават не ведаў пра яго намеры.

— Ты ведаеш, што Лемке ставіць пытанне пра

твой арышт і допыт?

— Я мог гэтага чакаць, я вам ужо казаў, якія між намі склаліся адносіны. Але я заўсёды спадзяваўся, што без вашай санкцыі ён гэтага не адважыцца зрабіць.

— Ты лічыш, што я буду скрываць твае злачынствы?

— Не, я разлічваў на тое, што вы чалавек больш шырокага светапогляду, чым гэты Лемке, які далей свайго носа нічога не бачыць.

— Пакінь гэтага Лемке! Ён адказвае за свае ўчынкі, а ты за свае.

— Мы з вамі, майн фатэр, як і ўсе партнёры фатэрлянд, зараз павінны думаць не пра сённяшні дзень, а пра дзень заўтрашні. Мы з вамі нарабілі надта многа злачынстваў у Еўропе, і хай хоць кропля добра пераканана свет, што ў Нямеччыне ёсць папрадчальныя людзі...

Бертгольд са скрытым выгледам здзіўлення на свайго будучага зяця. З кожным словам Генрыху ў яго сэрцы накіпала ўсё большая лютасць. Рамантычны дурань, што сваёй дурасцю ледзь не загубіў усе яго планы! О, калі б не тыя два мільёны, што ляжаць у Швейцарскім банку, ён бы паказаў гэтай размазні!

— Калі ты збіраешся ўцякаць? — пахмурна спытаў Бертгольд.

— Сёння ноччу.

— Куды?

— Мы ж з вамі дамовіліся: у Швейцарыю, да Лор-

настаўнікі часта наракаюць, што нельга іх набыць у павятовых кнігарнях. Беларускія падручнікі не падлягаюць рэгламентацыі, тым не менш кнігарні не заказваюць вялікіх колькасцей, каб не залежаліся на складах памяншаючы грашовыя абароты. Таму проста прашу кіраўнікоў школ, каб складалі ў кнігарні фармальныя за-

казы на выданні. У такіх выпадках кнігарня заўсёды даставіць іх у вызначаным тэрміне, бо гэта ж і яе інтарэс. Раю прытым прасіць квіток на складзены заказ. Тады мы зможам з належным эфектам рэагаваць у выпадку інтэрвенцыі.

— Квіток — фармальнасць, якая дапамагае.

— Напэўна. Вось, амаль не забыў. Напі-

шыце, рэдактар, што беластоцкі Клуб міжнароднай кніжкі і друку атрымаў мноства беларускай літаратуры. Хто з настаўнікаў будзе ў Беластоку, няхай зойдзе і закажа патрэбныя кніжкі для лектуры.

— Аказія!

Дыскутаваў

САКРАТ ЯНОВІЧ

фота: Г. Рагазінікі

ПАКУЛЬ КРЫНКІ НАДУМАЮЦА — ВОЛЬКА ЗРОБІЦЬ.

НЕ МАРЫЦЕ ГОЛАДАМ!

Павялічваюцца ў нашых хлявах каровіныя сем'і. Пішучы гэта, задумваюся, калі нарэшце скончыцца пагром на авечкі, якіх усё менш ды менш. Няўжо іх коштам намагася красуль

і цялушкі тлустазады пракарміць? Так здагадваюцца беластоцкія спецыялісты па жывёлагадоўлі.

Узяўшы пад увагу першараднае значэнне сельскай гаспадаркі ў агульнай эканоміцы ваяводства, стараюцца яны, спецыялісты, з усіх сіл пераканаць гаспадар, што існуюць яшчэ надта шырокія магчымасці пашырэння кармавой базы, каб удольваць мець і малака, і аўчынак.

Амаль у тысячы вёсках наладжана размовы, гутаркі і сустрэчы на конт дабрадзеяў кукурузы. Яе з'яўленне ў жолабе выклікае ў нашых рагатых пачцівін нястрымны прыплыў сліны і апетычнае мыканне. Падгледзеў гэта ўжо не адзін, пабудаваўшы сіласную яму. Зрэшты, сілас належыць да ліку тых прысмакаў, які робіць асабліва карыснай арганізму не толькі буйную кукурузу, але і ўсякую іншую зеляніну — травы і лісце прапашных культур. Сіласу — так, бы квашаным агуркам ці капустце — не страшны марозныя мяцеліцы, час доўгі не сапсуе.

Як не дзіўна, але вяртаючыся да гэтага, неадарна выхоўваем зялёных кармоў пасля збору ўраджаяў. Разыходзіцца аб засяванне маладой вікі, сырадолі, якія ўвосень дадуць дадатковы корм — смачны, малодзенькі — нашай збеданай жывёле.

А перш за ўсё звяртаецца цяпер увагу на пра-

вільнае загаспадараванне ўтоптаных у балота лугоў, што чарнеюць паміж лысымі палеткамі. Даўно названа іх грамадскімі пашамі ды зганнем у гэтыя калужыны ўвесь свой шумлівы стагак. Ніхто і не падумае аб тым, каб купіць выраўнаць, травы добрай падсеяць, штучных угнаенняў пасыпаць.

Час падлячыць удзірванелую зямлю нічыю. Прыкладам, у Вольцы на Гайнаўшчыне пачухалі пецярнёю патыліцы над гэтай справай і ўжо разжыліся на два гектары сакавітай пацы. Багатыя гайнаўчане больш хочуць разбагацець, а згавараным Крынкам на Саколышчыне, што на пясках сядзяць, і ў галаву не прыходзіць ідэя выкарабкацца з адвечнага голаду на раздольных пашы. Ёсць жа ў іх далін купістых — пад Піражкам, ля пагоркаў званных разбойнікавымі, ды ў нізіне прысад старога маёнтка. Толькі коні патуляюцца па іх гопацы і зубішчамі лакомымі дзярню крамаюць. Не ляпей маюцца ад крынчан і вёскі астраўскія (Вострава Паўночная, Паўднёвая, Новае), якіх дзеразінскія сенажці ратуюць, а голых, як бубен, сваіх выганаў пад носам не бачаць, каб толькі з імі ўканды канцоў навесці.

Хтосьці скажа, што выкрываю незаўважныя рэзервы. Няхай будзе і так.

А. АНТАШЭВІЧ

Ш Ч Ы Н А 1 9 6 2 г.

ныя прадукты і іншыя вырабы — у асноўным народнага спажывання. Многія цяжкі і судны перасякуць з гэтай прадукцыяй сухапутныя і марскія граніцы радзімы. Сярод умянянутых вырабаў нямаюць такіх, што пачалі выпускацца ў гады сямігодкі. Дзецішчам яе з'яўляюцца Шчучынскі завод «Аўтаправод», Гродзенская абутковая фабрыка, заводы «Аўтазапчастка», сантэхабсталвання.

А зараз недалёка ад абласнога цэнтру будзеца гігант хімічнай прамысловасці — азотна-кавы завод. Гэта ўдарная будоўля камсамольцаў і моладзі і вядзецца яна ўдарнымі тэмпамі.

Завод атрымае самае сучаснае ачышчальнае і імпартавае абсталяванне. Ён — галоўныя клопаты будаўнікоў, мантажнікаў і кіраўнікоў будаўнічых арганізацый. У гэтай сямігодцы завод дае краіне сваю прадукцыю, якая будзе мець выключную ролю ў пад'ёме сельскай гаспадаркі вобласці і рэспублікі.

Усё вышэй узнімаюцца сцены карпусоў Слонімскага і Ваўкавыскага мясакамбінатаў. Многія прадпрыемствы вобласці рэканструюцца карэнным чынам.

Дзяржаўны план стаў законам для калектываў прамысловых прадпрыемстваў. І вось цяпер, калі пройдзена палавіна шляху сямігодкі, можна сказаць, што працоўныя фабрык і заводаў высока трымаюць свой працоўны гонар. Дзяржаўны

план 3 год 8 месяцаў выкананы па валавой прадукцыі на 105 працэнтаў.

Зараз за кожныя два дні вырабляецца больш, чым у 1958 годзе за тры дні. Вытворчасць працы ўзрасла на 32 працэнта — таксама вышэй накрэсленага плана.

Яшчэ больш значныя дасягненні асобных прадпрыемстваў. Так, напрыклад, Свідзельскі цукровы камбінат, працуючы на мясцовай сыравіне, Гродзенскі шклозавод, Ваўкавыскі цэментны ўжо дасягнулі ў вырабе прадукцыі кантрольных лічбаў канца сямігодкі; г. зн. 1965 года.

Роднай, кроўнай справай стала сямігодка для працоўных вёскі. Узяць новыя рубяжы ў пад'ёме ўраджайнасці палёў, развіцці жывёлагадоўлі і яго прадуктыўнасці, узяць яшчэ вышэй культуру і дабрабыт вёскі — у гэтым яны бачаць сваю галоўную задачу. Хоць калгасы і саўгасы на Гродзеншчыне параўнаўча маладыя, створаныя ў асноўным дзесяць — дваццаць год таму назад, і такая задача зусім пад сілу. Бо калі да перастройкі сельскай гаспадаркі машына была рэдкай з'явай у вёсцы, дык цяпер на вёсцы ёсць каля 4 тысяч аўтамашын, 5622 трактары, 1000 розных камбайнаў, 190 лёнаўборачных машын, сотні бульбасаджалак, 4800 селялак і шмат іншых. Тэхніка стала ўласнасцю сельгасарцеляў.

У калгасах і саўгасах ўзрасла жывёлагадоўля.

Так, пагалоўе буйнай рагатай жывёлы за тры і восем месяцаў павялічылася больш як у два разы. Моцна ўзрасла вытворчасць малака, мяса і іншых прадуктаў.

За гады сямігодкі крок наперад зрабілі культура, ахова здароўя і народная асвета. Каб расказаць аб гэтых вялікіх пераменах, якія адбыліся на Гродзеншчыне, атрымаўся б не адзін такі артыкул. Выраслі дзесяткі і сотні палацаў, клубаў, кінатэатраў, бібліятэк, сярэдніх школ і школ — інтэрнатаў, навучальных устаноў, бальніц, паліклінік.

За гады сямігодкі на многа ўзраслі рады інтэлігенцыі. Гэта ўрачы, інжынеры, педагогі, культработнікі. І ўсе яны ў асноўным выпускнікі трох гродзенскіх інстытутаў, дзеці працоўных Прынёмання.

За гады сямігодкі над нашымі прасторами пралетлі высакавольныя лініі электраперадач ад магутнай Бярозаўскай

ДРЭС, што на Брэстчыне, прышоў прыродны газ з Украіны і ўжо загараўся ў цэхах і кватэрах ваўкавыскіх цэментнікаў, навагрудскіх шклозавараў. Рыхтуецца прыняць блакітны пламень абласны цэнтр і іншыя гарады і пасёлкі.

Прыгнечаная акраіна ва ўмовах старой буржуазна-памешчэцкай Польшчы, Гродзеншчына пераўтварылася за гады савецкай улады ў квітнеючы край. Мірныя матэры гудзяць на яе палях, рэках, у чыстым небе. Песні аб міры спявае яе працавіты народ. Мэта і клопаты ў нас адны — клопаты аб міры і дабрабыце Радзімы. Дасягнутае радуе, падбадзёрвае, але не супакойвае. Хочацца, як сказаў Н. С. Хрушчоў, сёння зрабіць больш, каб заўтра мець больш.

І так будзе. Бо яны крокаць наперад правільным курсам. Іх кампас — новая Праграма КПСС.

АНДРЭЙ КОЛАС



Шырокаэкранны кінатэатр у г. Гродна.

Каму блізкае і дарагое...

Вечар. На дварэ шамоча парадзелімі лістамі дрэў халодны вецер. Зрывае і кідае іх на зямлю.

Сяджу ў вясковай святліцы ў Старым Лаўкове, у плашчы і сутуліўшыся. Тут таксама халадна. Праз чорныя дзіркі вокан шурэе той самы вецер, што шуміць і на дварэ. Няўтульна і сумна...

Кіраўнік мясцовай школы Васіль Цялушэцкі нечым вельмі заклапочаны, ён сёння мае выступаць на вечарыне, але мы разгаварыліся. Мяне цікавіла, што ён раскажа мне аб сваёй настаўніцкай працы сярод аднавяскоўцаў.

— Працую тут ужо трэці год, але ўжо вельмі палюбіў школу і жыву з насельніцтвам не толькі сваёй вёскі, — гаворыць кіраўнік, — прагна зацягваючыся моцнай папярсой.

— Гэта няпраўда, што ў вёсцы няма сёння культуры, што гэта народ, які нічога не разумее і не ўмее аданіць! — працягвае далей і на хвіліну аб нечым задумліваецца. — Дзіўнымі здаюцца словы сяброў — настаўнікаў, што ў вёсцы нібы «няма дзе падзецца», — прыгадвае педагог. — Вёска мае цікавую культуру. На прыкладзе сваёй вёскі заўважыў тое, чаго мо' не заўважаюць другія. Летнімі святочнымі вечарамі не раз пачуеш у нас радасныя і сумныя гукі песні, якія кранаюць за душу, а іх спяваюць дзяўчаты і хлопцы, якіх ніхто не вучыў.

У першыя гады майёй працы ў сваім асяроддзі мяне моцна хвалявала гэтае народнае самадзейнае майстэрства. І я падумаў дапамагчы моладзі. Я пачаў марыць і нават уяўляць сабе, як пачну працаваць з моладдзю, як пачну кіраваць ёю... І вось першы сход моладзі, да якога я так прыбіраўся. Калі сабралася моладзь, па-таварыску абмеркавалі першы крок нашай, можна назваць, мастацкай самадзейнасці. Распачалі ад вывучэння народных песень, ад танцаў. Ахвотнай моладзі сабралася шмат. Так пачалася наша супольная праца. Рэпетыцыі адбываліся даволі часта, а пераважна ў суботнія ці святочныя вечары, а потым некалькі разоў у тыдзень, а калі ўжо набліжаўся час нашага выступлення, то і часцей. Выступалі на ўрачыстасці ёлкі ў школе. Дзень гэты быў для нас самым вялікім і найбольш хвалю-

(Працяг на стар. 7)

НІВА стр. 5

хен.

— Чэкавая кніжка пры табе?

— Я яе выслаў на перахаванне ў Швейцарскі банк.

— А ты не баішся, што ёю можа скарыстацца хто іншы?

— О, не! Дык апроч чэка трэба ведаць і ўмоўныя прыкметы. Да таго ў банку ёсць адціскі пальцаў.

Генрых уважна глянуў не Бертгольда, правяраючы, якое ўражанне зробіць яго словы.

— Заўтра досвіткам мы з табой выедзем у Швейцарыю!

— Разам? Удваіх? — на твары Генрых мільгнула такая шчырая радасць, што ў Бертгольда адлягло ад сэрца.

— Дарага не зусім бяспечная, бо заўтра прадбачаецца капітуляцыя ўсяго Лігурыйскага фронту. Думаю, што з табой, на ўсялякі выпадак, трэба абмяняцца завяшчаннямі: ты мне дасі права карыстацца тваім бягучым рахункам у Швейцарскім банку, а я табе дам даручэнне на права распараджацца майёй спадчынай. Ты згодны?

— Як вы можаце пытаць пра гэта, майн фатэр! Вы ведаеце, што для мяне ваша воля закон.

— Добра хоць у гэтым ты апраўдаў мае надзеі, — сказаў Бертгольд.

— Вы мяне засмуцілі, майн фатэр! Няўжо тое, што я дапамог сімпатычным мне людзям... мае вялікае для вас значэнне?

— Мяне непакоіць, што ты сябруеш з падазроны-

мі людзьмі. Гэта гаворыць, што твае патрыятычныя пачуцці...

— Вы памыляецеся, майн фатэр! — гарача запярэчыў Генрых. — Я быў патрыятам сваёй Бацькаўшчыны і застанусь ім да апошняга дыхання. Нават зараз, калі да заканчэння вайны засталіся дні, мо' і гадзіны, я, не вагаючыся, аддам сваё жыццё, калі буду ведаць, што гэта афіра пойдзе на карысць майго народа. Гэтыя словы я вам сказаў упершыню ў далёкай Беларусі, калі цёмнай ноччу прывялі мяне ў ваш кабінет. Гэтыя словы я паўтараю тут, у Італіі, напярэдадні заканчэння вайны.

Бертгольд не мог не адзначыць, з якім унутраным хваляваннем Генрых сказаў апошнія словы, і гэта ў пэўнай меры яго супакойла.

— Ты ведаеш, чаго я прыбыў сюды? — спытаў ён пасля доўгай паўзы. — Не толькі таму, каб дапамагчы табе пазбегнуць палону...

— Я вам вельмі ўдзячны, майн фатэр!

— І прыбыў сюды і затым, каб ні завод, што вырабляе радыёапаратуру для самалётаў-снарадаў, ні таямніца прадукцыі гэтай апаратуры не трапілі ў рукі нашых праціўнікаў. Ты ведаеш пра гэты завод?

— Так, Лера гаварыў мне пра гэта нешта такое...

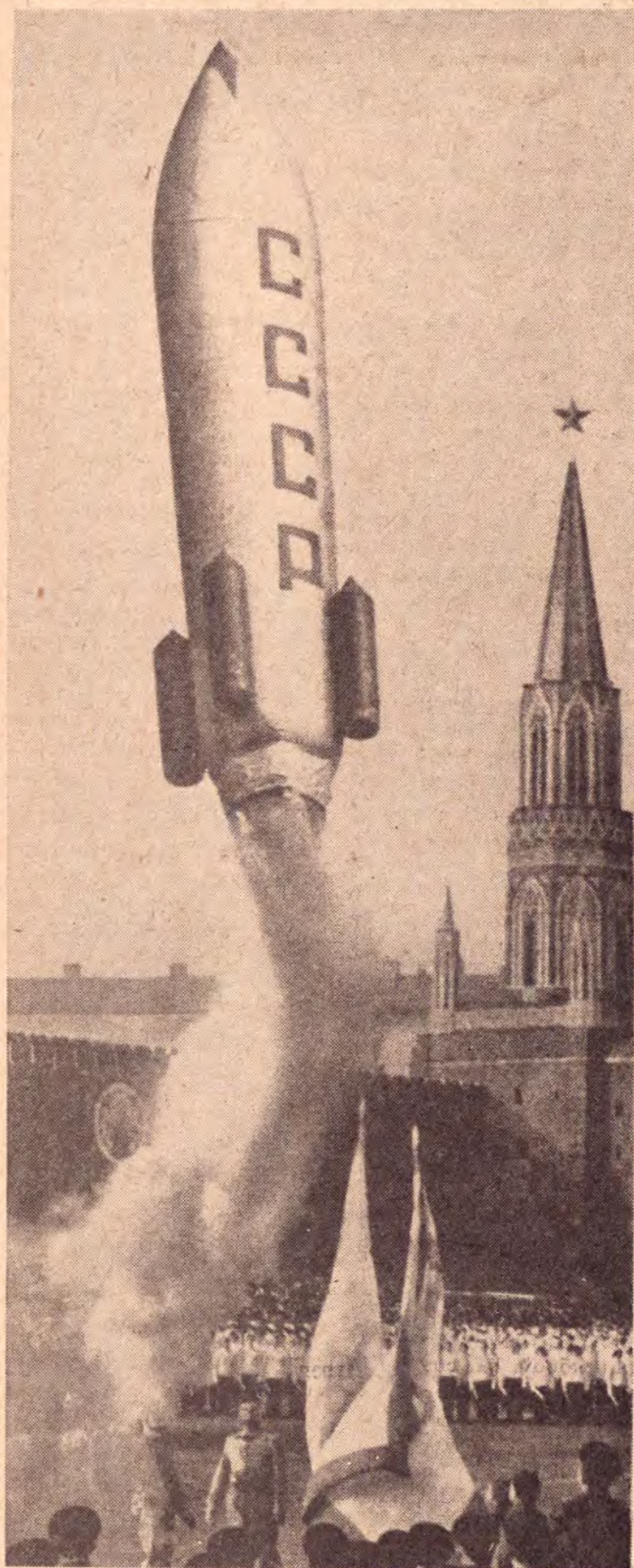
— Ты хочаш сказаць: нябожчык Лера?

— Што?

— Пазваны да яго на кватэру. Магчыма, Кубіс ужо паспеў...

(Працяг за тыдзень)

МАСКВА, ЧЫРВОНАЯ ПЛОШЧА, 7 ЛІСТАПАДА 1962 Г. УЗНІМАЕЦЦА Ў НЕБА РАКЕТА «СССР», СІМВАЛІЗУЮЧЫ САВЕЦКІЯ ПЕРАМОТІ Ў АСВА-ЕННІ КОСМАСУ.



З'ЯМЛЯ-МАРС!

Марс. У сваіх марсах чалавек даўно ўжо па-бываў на гэтай далёкай планеце і нават сустракаўся... з марсіянцамі. Большасць вучоных сыходзіцца ў тым, што на Марсе магчыма жыццё. На якой стадыі развіцця яго знаходзіцца, меркаваць пакуль цяжка.

Дык што ж усё-такі гаворыць у карысць гіпотэзы аб заселенасці Марса? Фізічная, хімічная будова паверхні планеты і колькасць вакол яе атмасферы. Апрача таго, у карысць гэтага меркавання гаворыць вядомае падзенства нека-торых дадзеных аб Марсе з Зямлі. Так марсіянскія суткі крыху даў-жэйшыя за зямныя. Зме-на пары года — вясна, лета, восень, зіма, па да-ных нав'і ўласціва і гэтай планеце. Працяг-ласць года на Марсе ў два разы больш, чым наземная. Сярэдняя га-давая тэмпература на планеце, праўда, нізкая — мінус 20 градусаў, у той час, як на Зямлі яна складае плюс 15 граду-саў. Аднак, устаноўлена, што, як і на нашай Зям-лі, у розных раёнах Марса тэмпература роз-

ная. На паверхні яго ёсць вялікія раёны, дзе доўгі час тэмпература складае 0 градусаў. На экватары яна роўна плюс 20 градусаў, ноч-чу яна падае да мінус 45. У палярных раёнах холад дасягае мінус 75 градусаў. Але ж такая тэмпература назіраецца ў асобных, у прыватнасці, палярных частак Зямлі. Наўнясць такіх тэмпе-ратур не выключае маг-чымасць жыцця на далё-кай планеце. Акрамя та-го, меркаванні вучоных аб наяўнасці хаця і не значнай колькасці вады, падгледжана ільду ці інею, таксама гавораць у карысць жыццёўтварэн-ня. Прыродныя ўмовы больш суровыя на Мар-се чым у нас. Гэта тлу-мачыцца тым, што пла-нета знаходзіцца ад Сон-ца ў 1—1,5 раза далей, чым Зямля.

Вучоныя ў выніку да-следванняў заўважылі, што афарбоўка паверхні Марса рэгулярна змяня-ецца. Гэта таксама па-служыла сур'ёзным по-вадам для таго, каб па-цвердзіць гіпотэзу аб наяўнасці на ра-сцінчасці, якая ў рэальны час

Сельская гаспадарка без таямніц

— Бацька з прабіркi? Карова будзе цэльнай ад «укол»? Як было — так хай будзе. Усё гэта выдумкі тых, хто сам не ведае чаго хоча. І гэта супраць прыроды! Уро-дзіцца пазней цяля без ног або без галавы! Не, гэта не для нас...

Такія і падобныя раз-важання можна пачуць даволі часта. Людзі на-гаварваюць, злуюцца, спрачаюцца, дыскуту-юць, шукаюць праўды. Спрэчкі патрэбны, вядо-ма. Але давайце спра-ца і дыскутаваць аб справах новых, якія толькі — толькі пачына-

юць. «Прарастаць». З гэ-тага будзе карысць. Але аб штучным асемянненні ды яшчэ ў II палове XX стагоддзя? Ужо зробле-ны сотні тысяч спроб. Багаты вопыт, цудоўныя

Штучнае асемянненне

вынікі. Вось прыклады: Чэхаславакія — 90% па-галоў кароў асемянне-ца штучна, ГДР — штуч-нае асемянненне ахоплі-вае 1,5 млн. галоў, Ан-глія — 80% пагалоў, Да-

нія — 99%, Францыя — 50% і г. д.

Па вопыты можна звярнуцца і да нашых найбліжэйшых суседзяў. У 1959 годзе на Бела-сточчыне было зроблена штучнае асемянненне 5,082 каровам, г. значыць 1,1% У тым самым часе Быд-

гашчскае ваяводства ме-ла ўжо 28,6%, а Па-знаньскае — 28,1%. На працягу апошніх год гэ-тыя паказчыкі значна ўзраслі. А ў нас? У нас таксама. Узнікае пытан-не: на колькі?

У 1960 годзе было зро-блена штучнае асемянне 11,720 каровам, а ў мінулым годзе — 21 500 (7,6% пагалоў). Паўднё-ныя паветы нашага вая-водства не маюць чым пахваліцца. Іменна там можна пачуць разва-жання, прыведзеныя на пачатку. Напрыклад, Бельск і Высокае Мазавецкае асемяннілі штучна 3,5—4,5% пагалоў кароў, а Сямішчы — 7%.

Вынікі вельмі скром-ныя. Гэта, на жаль, дрэн-на сведчыць аб жывёла-гадоўцах. Часта яшчэ жывуць яны ў адсталас-ці і забабонах. Баяцца ўсяго, што новае і сучас-нае. Кожную няўдачу прымаюць за правіла. Адсюль столькі цяжка-сцей і клопатаў.

Жывёлагадоўцы гаво-

раць: праца ў жывёлага-доўлі, паліпшэнне паро-ды жывёлы, павелічэнне выдайнасці. Сэнс гэтых фармулёвак ясны — хочам мець як найбольш выдайнае пагалоўе жы-вёлы. Чым вышэйшая выдайнасць, тым ніжэй-шыя кошты прадукцыі малака.

Як гэтага дабіцца? Ці ўсё рашае корм? Вельмі многа рашае. Ці шмат дае догляд, дакладней кажучы, умовы ўтры-моўвання? Шмат. Але і гэтага мала. Патрэбна разважная, абдуманая, мэтанакіраваная праца ў жывёлагадоўлі. Вельмі вялікае значэнне мае падбор быкоў — вытвор-нікаў.

Бугай пакрывае ў се-зоне каля 100 кароў. На працягу жыцця бугай можна выгадаваць каля 300 яго дачок. Ад усіх бугаёў высокай пароды ў Польшчы можна атры-маць 80,000 кароў. Пры штучным асемянненні на-сеннем ад 1 бугая можна пакрыць ад 1000 да 2000 кароў (нават 15000). Гэта значыць, можна атры-маць ад тых самых бу-гаёў высакаякаснай па-роды 3 млн. кароў. Гэта ключ для выяснення праблемы. Без штучнага асемяннення ў шырокім маштабе няма гаворкі аб хуткім тэмпе ў жывёла-гадоўлі. І таму, у інтар-сах кожнага, не дыску-таваць, спрачацца, нас-мешнічаць, а выкарыс-таць вопыт іншых.

Інг. М. СУХАЖЭБСКІ

Справа, якую прамаўчалі

Нядаўна выявілася дзіўная справа, якая да-гэтуль захоўвалася ў глыбокай таямніцы.

Было гэта ў Сант-Яга — сталіцы паўднёваамер-ыканскай рэспублікі Чылі. Адночы паведа-мілі мясцовае заходне-германскае пасольства, што ў катле цэнтральна-га аб'явавання знойдзе-на спалены труп нямец-кага консула. У паліцыі зрабілі трывогу. След-чыя падрабязна абшука-лі катлоўню. Лекарскія доследы паказвалі, што консул быў забіты ней-кім цяжкім прадметам. Прытым, дадаткова вы-яснілася, што забойца меў на ўвазе перад усім рабунак валюты. Каса, у якой знаходзілася вялі-кая сума грошай, была пуста.

Здавалася б, усё тут яснае і зразумелае, бо ў той жа час недзе знік швейцар консульства. Засталося толькі злавіць яго і судзіць. Аднак па-ліцэйская агенатура ніяк не магла трапіць на які-небудзь след.

Заходнегерманскі пасол нерваваўся. Дамагаўся пакарання злачынцы.

У Сант-Яга адбылася ўрачыстая пахавальная цырымонія. Прах ня-шчаснага консула гапа-рова дастаўлена на гер-манскі карабель, які ад-плыў у Нямеччыну. У жалобным шэсці прыняў

удзел сам прэзідэнт Чы-лі. Урад выплаціў высо-кую страхоўку заходне-нямецкай дзяржаве. Аб-менена афіцыйныя но-ты.

Германскі пасол паста-янна цікавіўся, ці ўжо з'явіўся забойца?

Аднаго з чылійскіх агентаў здзівілі незвы-чайна здаровыя зубы трупа консула, якому было ўжо звыш шасці-дзесці год. Доктар Ве-ленсуэла, які лячыў кон-сула, пацвердзіў зусім адваротнае — сказаў, што консул меў хвараві-тыя зубы і таму часта наведваў дэнтэстычны кабінет.

Праведзена размова з жонкай загінутага швейцара. Даведаліся, што яе муж меў прыго-жыя, роўныя зубы і ніко-лі не хадзіў да дэнтэста.

Насунуўся новы вывад — гэта не консула забі-лі, але швейцара! Немец абкраў консульства і ўцёк. Каб адвесці пада-зроннага ад сваёй асобы, заманіў швейцара і за-біў. Труп заважало ў печ і спаліў для непазнакі...

Прайшло шмат дзён ад трагічнай гісторыі. Кон-сул — забойца, пэўна, паспеў пераабыгнуць у суседнюю Аргенціну. Так думалі. Ды ўсё-такі не пашанцавала яму вые-хаць. Перашкодзілі доў-гія ліўні, якія падмылі чыгуначны насып і, быццам на зло бандыту, перапынена на некалькі дзён рух паяздоў.

Улічыўшы гэта, палі-цыя хутка адшукала консула — злодзея. Чы-лійскі ўрад зараз жа ад-клікаў спачувальную но-ту, высланую бонскаму ўраду і запатрабаваў вярнуць уплачаныя гро-шы.

Цяпер германскі пасол рабіў усё магчымае, каб затушаваць гэту патра-саючую справу.

Цікавае тое, што док-тар Веленсуэла адмовіў-ся ад прызнання яму ўз-нагароды. Папрасіў, каб за тыя грошы пабудава-ла добра абсталяваную дэнтэстычную школу. Яго жаданне выканана. Пабудавана адна з най-лепшых такога тыпу «кол у Паўднёвай Аме-рыцы.

а-(ся)

Горад у падземеллі

У маляўнічай даліне, пасярод гор, коціць свае хва-лі Кура. Непадальку мясцовасці Вардзія, у стромкіх скалах, пабудавана ў XII веку сапраўдны горад у падземеллях — будаўнічае цуда старажытных гру-зін. Праз доўгія гады выкоўвана абшырныя залы, пакоі і праходы. І што асабліва цікавае на той час, пабудавана вадаправод ад вардзіянскіх крыніц ад-леглых у шасці кіламетрах ад гэтых гор. У змроч-ных пачорах знаходзіцца таксама царквы ўпрыго-жаныя грузінскімі фрэскамі.

Найбольшае памяшчэнне — «саветная палата» мае 10 метраў даўжыні, 7 м шырыні і 4 м вышыні. За-сталіся яшчэ каменныя крэслы, трон. Часта пражы-вала тут царыца Грузіі, Тамара.

Дзіўны горад з'яўляўся недаступнай крэпасцю супроць турэцкіх заваёўнікаў.

а-(ся)



Трыбуна чытачоў

Каму блізкае і дарагое...

(Працяг са стар. 5)

Юным днём. Адбылася нашае першае выступленне. Усе моцна хваліліся, але... усё прайшло добра. Вынікі нашай працы належна адпавядаюць нашай вёсцы і акаліцы. Гэта заахвоціла нас да далейшай працы. Міналі гады... І вось мы можам паспяхова ставіць беларускія п'есы, інтэрмед'і, выступаць з песнямі. На сваім ліку маем многа выступленняў у суседніх вёсках. Маём сваю святліцу, акардэон — узнагароду БГКТ з Беластока, касцюмы, а цяпер... у асенні час многа часу на працу над новым рэпертуарам, — расказваў кіраўнік ляўкоўскай школы. — Цяпер апрацоўваем беларускія танцы, некалькі новых песень, да таго п'есу. Вось так, коратка выглядае наша жыццё. Але колькі радасці прыносіць настаўніку гэтая праца можа ведаць толькі той, каму яна блізкая і дарагая.

Янка ЦЯЛУШЭЦКІ

Яшчэ раз у справе „Зоркі“

Нягледзячы на запэўненні дырэктары беластоцкай друкарні, здаюцца ўсё яшчэ выпадкі, што па яе віне некаторыя падпісчыкі не атрымліваюць „Зоркі“.

Аб усіх такіх выпадках просім неадкладна паведамляць нас.

Звыраднелыя кінамеханікі

Да нас у Альхоўку (Гайнаўскі павет) раз у месяц прыязджае кіно з Нараўкі. Фільм на вёсцы вядома — найбольшая атракцыя. Але вось у нас глядачоў штурхавіць прыходзіць менш. А гэта менавіта таму, што ў нас звыраднелыя кінамеханікі. Кожны раз яны прыязджаюць „пад газам“. А тады вядома, не фільм, а сварка. Бо кінамеханікі то не могуць запустіць матор, то чагосьці забудуцца прывезці. І так часта бывае, што фільм цягнецца да позняй ночы. А калі сяляне заявляюць прэтэнзіі, дык... ужо лепей не ўспамінаць. Вось нядаўна па такім „уданым“ сеансе прыязджаў міліцыянер (які жыве на кватэры ў аднаго з кінамеханікаў) і папярэдзіў жыхара Альхоўкі, Уладзіміра Вярбіцкага, што, калі яшчэ раз будзе перашкаджаць сеансу (той толькі сказаў, што можа ізноў будзем да першай) дык будзе пакараны калегіяй.

Варта, каб гэтымі кінамеханікамі пацікавілася Акруговае праўленне кіно ў Беластоку.

Юрка Скепка
Альхоўка

„БЭТЭСЦЫ“ ПАТРЭБНЫ ТЭХНІЧНЫЯ ПРАЦАЎНІКІ

Як нас пайнфармаваў дырэктар „Бэтэскі“, у сувязі з рэарганізацыяй прадпрыемства, гайнаўскаму аддзелу патрэбны тэхнічныя працаўнікі (тэхнік на драўляныя вырабы, тэхнік і кваліфікаваныя рабочыя да прадукцыі цыраты і ліналеум, а таксама адміністратывыя кіраўнікі). Письмовыя заяўкі з аўтабіяграфіяй трэба накіроўваць па адрасу: ZPG „Betesc“, Warszawa, ul. Grodzienka, 43.

танцы прыскаваў яе мацней да сябе. Ці ж можна аперціцца чару танго і прыгожай незнаёмай дзяўчыны? І вось другія ўдзельнікі забавы, а асабліва прысутныя ў кутку замужнія жанчыны прынялі гэта як дзіва, шэпчучы ўголос, што я не маю добрага выхавання і таму падобнае.

Ці мелі рацыю?

Валодзя
з Бельшчыны

Валодзя! Калі мова ідзе аб танго, дык напэўна не мелі рацыю. Гэта не толькі танец, у якім танцуюць ногі. Танго дае задавальненне і прыемнасць, калі яго танцаваць правільна, г. зн. не вельмі далёка, але і не ў прыціску. Усім вядома, што занадта — то ня добра. А хачу табе сказаць, што цяпер імяна модна танцаваць бліжэй партнёра да партнёркі. І калі гэта не было занадта, дык не маеш чаго пераймацца, хоць разумею цябе, як ты чуўся пры незнаёмай, калі да цябе даходзілі непрыемныя словы аб тваіх паводзінах.

СЭРЦАЙКА

Парады нашага праўніка

Адказнасць дзяржавы за страты нанесеныя службовымі асобамі

Дзяржава абавязана пакрыць страты, якія наносіць грамадзянам працаўнікі яе адміністрацыйных органаў або кіраўніцтва прадпрыемстваў.

Гэта адказнасць агра-нічана, калі страта паўстала ў выніку пастановы або рашэння дзяржаўных органаў. Дзяржава адказвае толькі тады, калі пры выданні гэткай пастановы або рашэння яе працаўнікі дапусціліся ўчынку, які выклікае іх карную або дысцыплінарную адказнасць. Віна працаўніка мусіць быць сцверджана прысудам суда або рашэннем дысцыплінарнай улады.

У адменны спосаб урэгулявана справа адшкардавання ў выпадку пазбаўлення волі праз суд або пракурора.

Дзяржава адказвае за безасноўнае пазбаўленне волі толькі тады, калі ўтвараюць адбыў засуджаную яму кару, а пасля справы была адмоўлена, або ў выніку надзвычайнай рэвізіі абвінавачаны быў апраўданы або прысуджаны на меншую кару, чым ён адбыў. Гэтыя выпадкі здараюцца ў практыцы рэдка.

Часцей здараецца, што арыштаваны ў час следства сядзіць даўжэйшы час у турме, а пасля судовога разбору бывае апраўданы. У такім выпадку панесеныя грашовыя страты можна паправаваць звярнуць толькі тады, калі арышт быў відавочна беспадстаўны. Здараецца гэта даво-

лі рэдка. У большасці выпадкаў арышт матываваны наяўнымі доказамі, калі не яўнымі ды ўскоснымі, і таму лічацца абгрунтаванымі, хоць бы суд прызнаў гэтыя доказы недастатковымі.

У суд можна выступаць з патрабаваннем звярнуць страты на працягу аднаго года ад моманту ўвядзення ў сілу рашэння, у якім сцверджана віна працаўніка, а пры беспадстаўным арыштаванні — ад выхаду з турмы.

Культурна і карысна

7 лістапада ў школьнай зале адбылася акадэмія прысвечаная 45 гадавіне Вялікай Кастрычніцкай рэвалюцыі.

На акадэміі выступалі школьныя мастакі пад кіраўніцтвам настаўнікаў. Першае оваё выступленне яны паказалі школьнікам а 15-ай гадзіне. Школьнікі з цікавасцю слухалі аб мінулых і хачелі быць у асоба сваіх сяброў са сцэны.

Другое выступленне, але ўпрыгожанае, школьныя мастакі паказалі моладзі, сваім бацькам, дзедкам і бабкам а 17 гадзіне. На гэтым выступленне зладжылася: прамова, песні, вершы і танец „Казак“.

Малодшыя глядачы на гэты глядзелі з цікавасцю, а старэйшыя ўспаміналі прошлае. Калі акадэмія закончылася, усе прысутныя былі вельмі задаволены, што гэты вечар правялі культурна, і яшчэ ляпей пазналі гісторыю Вялікай Кастрычніцкай і праграму, якую ён запачаткаваў.

Алякс Харкевіч
Ляшукі

Наш пісьманосец

У нашай вёсцы, Кабыляны (Беластоцкі павет) пісьманосцам з'яўляецца Станіслаў Самоніс. Працу ён ужо на гэтай па-ддзе 7 год, і працуе вельмі добра. Для яго няма добрай і дрэннай пагоды, кожны дзень, летам і зімой, прыносіць нам пісьмы і газеты. У нашай вёсцы вылісваюць пераважна „Газету Беларастоцкую“, „Рольнік“, а найбольш „Ніву“. Яе чытае ўся вёска. Я, як і ўсе аднавяскоўцы, хочам па-дзякаваць за пасрэдніцтвам „Нівы“ нашаму Стасеку за яго цяжкую, але карысную працу.

Ян Амброжэй
Кабылянка

КІНО

Праграма
на 3—9.XII.1962 г.

ГАЙНАЎСКІ ПАВЕТ

Белавежа
„Marcin w obłokach“ (jugo-), 4-6.
„Bestia“ (węgierski), 7-9.

Кляшчэлі
„Noc szpiegów“ (franc.), 4-6.
„Bestia“ (węgierski), 7-9.

Навасады
„Telegraficzny pojedynek“ (rumuński), 8-9.

Нараў
„Zmartwychwstanie“ (radz.), 5-9.

Нараўка
„Garsza miłość“ (węgierski), 5-9.

Чаромуха
„Trzecia licealna“ (włoski), 4-6.
„Jutro premiera“ (polski), 7-9.

Чыжы
„Rzeczywistość“ (polski), 5-9.

БЕЛСКОЦКІ ПАВЕТ

Боцькі
„Miasto bez wody“ (radz.), 5-9.

Бранск
„Ruda Julka“ (franc.), 4-6.
„Polawiacze“ (gąbek) (radz.), 7-9.

Гродзіск
„Taka miłość“ (czeski), 8-9.

Орля
„Herszt“ (franc.), 5-9.

БЕЛАСТОЦКІ ПАВЕТ

Гарадок
„Koncert gwiazd“ (radz.), 4-6.
„Komedianty“ (polski), 7-9.

Міхалова
„Champion“ (USA), 4-6.
„Jutro premiera“ (polski), 7-9.

Супрасль
„Śladami Ikara“ (radz.), 4-6.
„Dom bez okien“ (polski), 7-9.

Чорна Беларастокая
„Atomowa kaczka“ (angl.), 4-6.
„Historia żółtej cizemki“ (polski), 7-9.

СЯМЯЦІЦКІ ПАВЕТ

Мельнік
„W kramie białej czapli“ (węgierski), 4-6.
„Awantura o Basie“ (polski), 7-9.

Мілейчыцы
„Tomcio Paluch“ (meksykański), 4-6.
„Ten który wrócił“ (radz.), 7-9.

Нурэц
„Marynarzu strzeż się“ (angl.), 4-6.
„Rzeczywistość“ (polski), 7-9.

САКОЛЬСКІ ПАВЕТ

Крыпкі
„Pragnienie“ (rumuński), 4-6.
„Jak się młody Noszty żenił“ (węgierski), 7-9.

Сухаволя
„Uskrzydleni“ (NRD), 4-6.
„Zebro Adama“ (USA), 7-9.

Шудзьялава
„Tu radio Gliwice“ (NRD), 5-9.

Янаў
„Lekkoduch“ (włoski), 4-6.
„Ukryte skarby“ (czeski), 7-9.

ДУБРОЎСКІ ПАВЕТ

Ліпск
„Życie przeszło obok“ (radz.), 8-9.

Новы Двор
„100 kilometrów“ (włoski), 8-9.

Ружаны Сток
„Historia żółtej cizemki“ (polski), 8-9.

ТОЛЬКІ ДЛЯ ЗАКАХАННЫХ



Дарагое Сэрцайка

Я жыву на вёсцы, але працую на адным з бел-скіх прадпрыемстваў. Люблю ездзіць на забавы ў суседнія вёскі, бо і прыемней патанцаваць з новымі, незнаёмымі дзяўчынамі, і навізаць новае знаёмства. Як на кожнай вясковай забаве ў куце святліцы заўсёды многа жанчын і старэйшых. І вось нядаўна я пабыў на такой нядзельнай забаве ў суседняй вёсцы. Папрасіў да танца адну дзяўчыну — Олю (спачатку я не ведаў, як яна завецца). Зразумела, яна мне спадабалася. Нічога тады дзіўнага, што я ў

Ніва

Adres redakcji: Białystok, ul. Wesołowskiego 1.
Telefony: red. naczelny 25-89, centrala 37-41 do 49.
Warunki prenumeraty: miesięcznie — 2,40 zł kwartalnie — 7,20 zł, półrocznie — 14,40 zł, rocznie — 28,80 zł. Prenumeratę przyjmują wszystkie placówki pocztowe i listonosze. Wpłaty na prenumeratę indywidualną należy dokonywać na konto PUPiK „Ruch” Nr 102-7-161 NBP Białystok i Oddział Miejski. Na odwołanie blankietu należy podać okres prenumeraty i tytuł zamawianego pisma.
Zamówienia ze zleceniem wysyłki za granicę przyjmuje Przedsiębiorstwo Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych „Ruch” Warszawa, ul. Wilcza 46. Nr konta PKO 1-6-100024.
Zamówienia z krajów europejskich jak i zamorskich należy kierować pod adresem CHZ „Ars Polona” Warszawa, Krakowskie Przedmieście 7. Obowiązuje przedpłać na konto NBP Warszawa 2-6-51. Prenumerata roczna wraz z przesyłką zwykłą wynosi 4,70 zł w Europie 5 zł — w USA.
Nakład 5000. Błk F-3

НИВА стр. 7

КУР'ЁЗЫ

І ваўкі сытыя, і авечкі цэлыя

Вярхоўны суд Вялікабрытаніі даў растлумачэнне адносна дзеяння закону 1959 года аб забароне вулічнай прастытуцыі. У законе прадугледжана пакаранне для пасрэднікаў, якія вярбуюць кліентаў. Вярхоўны суд растлумачыў, што пакаранню падлягаюць толькі ўладальнікі ўстаноў, у вітрынах якіх выступаюць самі прастытуткі, што вярбуюць кліентаў. Змяшчэнне ў вітрынах аб'яў і рэкламных плакатаў не з'яўляецца парушэннем закону.

«Фолькштэме».



ЗНАЙШОЎ ВЫХАД

Старэйшы брат набіў малодшага, і той паскардзіўся бацьку.

— Ты глядзі, — кажа бацька старэйшаму, — а то я табе хутка скарачу рукі. Бо яны ў цябе ўжо за доўгія!

— Я яго рукамі не біў. Я яго нагою ў жывот копнуў два разы.

Прыслаў

Алякс Харкевіч

*

ЯКІ ЧАС

Малы Валодзя вывучае граматыку: час мінулы, цяперашні і будучы.

Раптам ён пытаецца ў маці:

— Мама, які гэта час:

бацька гуляе ў карты?

— Змарнаваны, — адказвае маці.

Прыслаў

Янка Цялушэцкі



Малы праектар

ВОСЬ ГЭТА ДАВЕДКА!

«Галава свінні Чайкевіча агледжана і прызнана годнай да ўжывання ў харчаванне».

(З даведкі, выдадзенай ветпунктам).

*

КАПЕЙКА РЭШТЫ

Было гэта ў рэвалюцыю 1905 года.

У адной вёсцы сяляне вырашылі адпомсціць пану за ўсе крыўды. Аднойчы яны выгналі коні і каровы на панскія дугі, а парабкі памешчыка ўзялі і загналі сялянскую жывёлу на панскі двор. Адзін селянін пайшоў да пана па коні, а той кажа плаціць за іх 25 рублёў. Селянін, падаючы пану грошы, скасаў:

— Вазьміце, пане, грошы і дайце мне капейку рэшты.

— А навошта табе капейка? — спытаў пан.

— А купіць пудэлка запалак і падпаліць ваш маёнтак, — сказаў селянін.

МАСТАЦКАЯ ГІСТОРЫЯ

Хоць у нашай вёсцы моладзі бы курцы на грабля, але Кастусь сабраў юнакоў і звярнуўся да іх так:

— Глядзень на вас, што гарчыцу есці. Старыкі бачаць у вас надзею будучыні, а вы ўносе калупаеце. Хопіць вам прыціскаць дзяўчын па цёмных кутках, пара за работу брацца. У Саветкім Саюзе ёсць вёскі Галех і Фядоскіна на ўвесь свет слаўныя. Народным мастацтвам займаюцца. Золата атрым-

ліваюць за свае вырабы. Трэба і нам узяцца за справу. Сучасны жывапіс модны. Намалюваць карову — простая справа. Намалюеце каровінае вуха, у вусе вока, побач капыта, унізе рог, крыху каларовых кубікаў і трохкутнікаў і карова гатовая. Пратэцыю абяцаю. Палатно знойдзецца — старызнны хапае.

Гаварыць умеў Кастусь, як падпіты шавец, як аплочаны адвакат, як жывы Арыстоцель.

— Маладыя будаўнікі цудоўнай будучыні, благаслаўляю вас на вялікую справу!

Тут Кастусь падняў да неба руку і закончыў голасам прарока:

— Паслаўце нашу вяскую глущ, і патамства вас не забудзе!

Моладзь абымала Кастуса. Шматлікія плакалі на яго вузкіх грудзях. Потым Кастусь гойдалі. Вярталіся са сходу з песнямі.

Неўзабаве хлопцы ўзяліся за справу. Кастусь заходзіў у хаты, правяраў работу.

Нейк праездам затрымаўся ў вёсцы гарадскі мастак. Кастусь зараз жа ў клуні дзеда Максіма арганізаваў выстаўку. Сашкіны карціны выдзяляліся колерам вясёлкі. Мастак найдаўжэй перад ім затрымаўся. Кампазіцыя, гаварыў, тут такая, што сам чорт зломіць касматую нагу. Імпрэсія надрунная, імпульсіўнасць ёсць, над кожнай карцінай задумацца трэба. Потым мастак пахлопаў Сашку па плячы і сказаў:

— Старайся, можа сус-трэнемся ў горадзе.

Адехаў мастак.

Здымаючы карціны, Кастусь звярнуўся да дзеда Максіма:

— Чуў, што мастак сказаў? Над карцінамі задумацца трэба.

Дзед паківаў галавою і прашамкаў:

— Праўду сказаў. Я таксама задумаюся. Думаю, думаю і дадумацца не магу, што тут намалявана. У хаце пачапі карціну — дзяцей выстрашыш. У хляве павесі карова звяр'яеце.

— Цёмны ты, дзед, у мастацтве, бы табак у табакерцы, — адказаў Кастусь.

Але як не круціўся ён, ніхто карцін не купіў.

Аднойчы ў горадзе на рынку Сашка ўбачыў мастака. Саскочыўшы з воза, прыпомніўся яму. Той нават уцешыўся. Прыемна, кажа, бачыць вас на сваім месцы (гэта значыць на возе). Лёпш, гаворыць, быць добрым землепрацам, чым дрэнным мастаком.

Так і пахавалі ў нас мастацкі гурток.

Вядуць Лявон



ПЕСНІ ПА ЗАЯЎКАХ

Па просьбе Марыі Сероцкай з Навагорніна, Гайнаўскага павета, змяшчаем папулярную савецкую песню.

Непонятливый такой



Ой, подружки, я влюбилась

В гармониста за рекой.

Только есть в нём явный минус —

Непонятливый такой.

Понимаешь? — Понимаю.

У него понятия нет, (2 раза)

Что такое двадцать лет. (3 раза)

На мосту идёт гулянье,

Я танцую и пою.

На меня он ноль вниманья

И на выходку мою.

Понимаешь? — Понимаю.

Хоть сирень и расцвела, (2 раза)

Но не важные дела. (3 раза)

Подожла, поговорила

О погоде, о весне, —

Он уселся на перила

И в ответ ни слова мне.

Понимаешь? — Понимаю.

Под мостом река журчит. (2 раза)

Почему же он молчит? (3 раза)

Я горю, с лица меняюсь,

А в душе моей покой.

Только слышу: «Извиняюсь, —

Говорит, — пора домой».

Понимаешь? — Понимаю.

Это было над рекой. (2 раза)

Потеряла я покой. (3 раза)

Ой, подружки, я влюбилась,

И любви своей боюсь.

Неужели в милом минус

Не заменится на плюс?

Понимаешь? — Понимаю.

Ох, какой попал чудак! (2 раза)

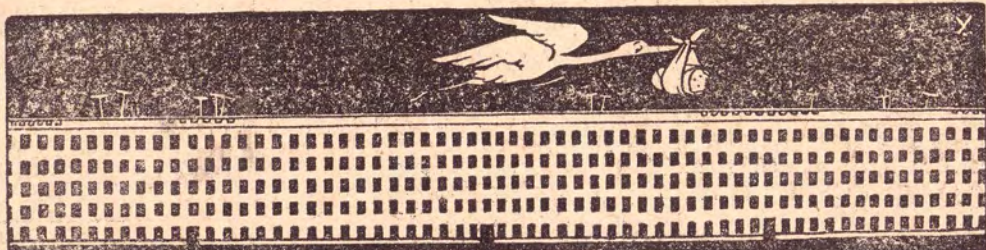
Не поймёт меня никак. (3 раза)

ІМЯНІТЫ ГУЗАК

У забіжкі на ілбе
Гузак рассыпаўся * хвальбе.
Сваёю імянітасцю хваліўся,
Хоць сам ад аплявухі нарадзіўся...

І. КУХАРАЎ

ДОУГІ ГУМАР



— Не памыліцца б.